

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

IP/C/W/426/Add.4
16 novembre 2004

(04-4886)

Conseil des aspects des droits de propriété
intellectuelle qui touchent au commerce

Original: anglais

ACTIVITÉS DE COOPÉRATION TECHNIQUE: RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR LES MEMBRES

ÉTATS-UNIS

Addendum

La communication ci-après, datée du 1^{er} septembre 2004, est distribuée à la demande de la délégation des États-Unis. Elle a été distribuée à titre préliminaire pour la réunion du Conseil du 21 septembre 2004.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
1 ^{er} septembre 2003	Enquêtes en matière de piratage musical	Colombie	Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI)	Lieu: Bogota Bénéficiaires de la formation: procureurs Programmes de formation et de sensibilisation offerts à 100 fonctionnaires du Bureau du procureur national.
1 ^{er} septembre 2003-2 septembre 2003	Formation dans le domaine de la propriété intellectuelle à l'intention des procureurs régionaux	Colombie	Business Software Alliance (BSA)	Lieu: Neiva, Colombie Bénéficiaires de la formation: procureurs En collaboration avec le chef du Bureau du procureur national colombien chargé de la propriété intellectuelle. Objectif: informer des aspects techniques des questions relatives à la légalité des logiciels et à la propriété intellectuelle. Nombre de participants: 85.
2 septembre 2003-4 septembre 2003	Partenariat en matière de lutte contre les violations des DPI	Argentine Bolivie Brésil Chili Panama Paraguay Uruguay Venezuela	CBP (Protection douanière à la frontière)	Lieu: Buenos Aires, Argentine Bénéficiaires de la formation: procureurs, magistrats de juridictions civiles et pénales, fonctionnaires de police et agents des douanes. CBP (Protection douanière à la frontière) a organisé un séminaire de trois jours sur la lutte contre les violations des DPI en Amérique centrale et du Sud. Programme: procédures civiles et administratives destinées à faire respecter les DPI, infractions pénales en matière de DPI, violations de DPI sur Internet.
5 septembre 2003	Formation relative aux moyens de faire respecter les DPI	Mexique	International Anti-Counterfeiting Coalition (IACC)	Lieu: Tijuana, Mexique Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services des marques de fabrique, fonctionnaires de police, agents des douanes. Séminaire sur le droit d'auteur, les marques de fabrique et l'identification de produits organisé à l'intention de fonctionnaires mexicains chargés de l'application des lois.
5 septembre 2003	Poursuites pénales en matière de DPI	Mexique	Centre ICE/DPI	Lieu: Tijuana Bénéficiaires de la formation: procureurs Aperçu général des enquêtes pénales en matière de DPI et de l'identification des produits.
5 septembre 2003	Propriété intellectuelle	République tchèque	Association américaine du cinéma (MPAA)	Lieu: Rumburk, République tchèque Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Séminaire de formation à la propriété intellectuelle s'adressant aux agents des douanes.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
9 septembre 2003- 12 septembre 2003	Droit d'auteur et droits voisins	Arménie	IFPI	Lieu: Erevan (Arménie) Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, fonctionnaires de police, fonctionnaires de l'administration, fonctionnaires chargés des affaires culturelles, divers fonctionnaires de l'exécutif, journalistes, associations de titulaires de droits L'office public des DPI, appuyé par l'Eurasia Foundation et l'IFPI à Moscou, a organisé un séminaire à l'intention de fonctionnaires chargés de l'application des lois, de fonctionnaires du Ministère de la culture et de la société de perception des droits arménienne, afin de débattre de la protection des phonogrammes, de la Convention de Genève et de l'Accord sur les ADPIC.
9 septembre 2003	Comment identifier les DVD piratés?	Hong Kong, Chine	MPAA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Comment identifier les DVD piratés? 47 personnes ont suivi cette formation, dont les propriétaires de commerces locaux de produits audiovisuels et leurs représentants, et trois fonctionnaires du Bureau d'enquête sur la propriété intellectuelle (BEPI) des douanes de Hong Kong.
12 septembre 2003	Moyens de faire respecter le droit d'auteur et les droits voisins	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Taganrog (région de Rostov) Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire à l'intention des fonctionnaires chargés de l'application des lois travaillant en particulier dans le cadre de la Résolution n° 421 de la Fédération de Russie relative à la vente de produits audiovisuels.
17 septembre 2003	Droit d'auteur et droits voisins	Géorgie	IFPI	Lieu: Tbilissi (Géorgie) Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services des brevets, fonctionnaires de l'administration, fonctionnaires chargés des affaires commerciales, associations de titulaires de droits, divers. Séminaire organisé par le Centre eurogéorgien de conseil politique et juridique (GEPLAC). L'IFPI de Moscou, entre autres, était présente à ce séminaire pour y discuter des questions suivantes: droit d'auteur, organismes de diffusion et sociétés de perception des droits.
17 septembre 2003	Identification de produits piratés	Pologne	MPAA	Lieu: Swider, Pologne Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Modes de livraison des produits piratés en Pologne.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
18 septembre 2003	Enquêtes en matière de piratage musical	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Kemerovo Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés de l'économie. Séminaire d'une journée sur les enquêtes en matière de piratage musical dans les locaux du Département des affaires intérieures (GUVD). Le séminaire portait essentiellement sur les enquêtes, les règles juridiques et la coopération.
18 septembre 2003-19 septembre 2003	Formation dans le domaine de la propriété intellectuelle à l'intention des procureurs régionaux	Colombie	BSA	Lieu: Pasto, Colombie Bénéficiaires de la formation: procureurs. En collaboration avec le chef du Bureau du procureur national colombien chargé de la propriété intellectuelle. Objectif: informer des aspects techniques des questions relatives à la légalité des logiciels et à la propriété intellectuelle. Nombre de participants: 90
18 septembre 2003	Formation de gestionnaires de logiciels	Suède	BSA	Lieu: Gothenburg Bénéficiaires de la formation: divers Gestion des DPI. Avec la participation de spécialistes des technologies de l'information, de représentants des municipalités et des collectivités.
19 septembre 2003	Moyens de faire respecter le droit d'auteur et les droits voisins	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Novocheerkassk (région de Rostov) Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire à l'intention des fonctionnaires chargés de l'application des lois travaillant en particulier dans le cadre de la Résolution n° 421 de la Fédération de la Russie interdisant la vente de produits audiovisuels.
21 septembre 2003-26 septembre 2003	Consultations au sujet des moyens de faire respecter les DPI en Europe du Sud-Est	Albanie Bosnie-Herzégovine Bulgarie Croatie ex-République yougoslave de Macédoine Moldova Roumanie Serbie-et-Monténégro	CLDP (Programme pour le développement du droit commercial) DOS (Département d'État des États-Unis) USAID (Agence des États-Unis pour le développement international) USPTO (Bureau des brevets et des marques des États-Unis)	Lieu: ex-République yougoslave de Macédoine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, des marques de fabrique et des brevets, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives et de juridictions pénales. Contribuer de manière plus efficace au respect de la législation sur les DPI dans la région en identifiant les problèmes qui se posent en matière d'application des droits tant au plan national qu'au plan international; familiariser les participants avec les dispositions de fond et celles concernant les moyens de faire respecter les droits; préparer le terrain pour l'échange d'informations dans la région en vue de lutter contre la criminalité transfrontières en partageant les succès remportés et les meilleures pratiques; élaborer un plan de travail en vue d'une coordination future.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
22 septembre 2003- 23 septembre 2003	Consultations au sujet des moyens de faire respecter la propriété intellectuelle	ex-République yougoslave de Macédoine	BSA	Lieu: Ohrid Bénéficiaires de la formation: procureurs La BSA a participé au séminaire qui portait sur la législation et les traités internationaux relatifs à la propriété intellectuelle, aux moyens de faire respecter les DPI, avec étude d'un cas en Slovénie. Participants: procureurs, magistrats, décideurs en matière de douanes, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois de huit pays d'Europe du Sud-Est.
25 septembre 2003	Formation de gestionnaires de logiciels	Suède	BSA	Lieu: Stockholm Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration, divers Thème: gestion des DPI. Avec la participation de spécialistes des technologies de l'information, de représentants des municipalités et des collectivités.
25 septembre 2003	Propriété intellectuelle	République tchèque	MPAA	Lieu: Prague, République tchèque Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Séminaire sur les violations de la législation commerciale par piratage.
27 septembre 2003	Poursuites à l'encontre de l'utilisateur final Piratage de logiciels à Hong Kong, Chine	Hong Kong, Chine	BSA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: procureurs. Une quarantaine d'agents des douanes et de procureurs de Hong Kong, Chine ont suivi cette formation, qui recouvrait les domaines suivants: poursuites pénales à l'encontre d'un utilisateur final en infraction; principes juridiques et prescriptions en matière de preuves; enquêtes; aspects des poursuites à l'encontre d'un utilisateur final. La BSA s'est concentrée sur les questions relatives aux poursuites à l'encontre d'utilisateurs finals. Un débat libre a eu lieu après la formation. Cette manifestation a constitué un exercice très utile et productif. Un second programme similaire devait suivre deux semaines plus tard.
27 septembre 2003	Enquêtes et poursuites à l'encontre d'utilisateurs finals	Hong Kong, Chine	BSA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: procureurs En septembre et en octobre 2003, nous avons dispensé une formation aux enquêtes et aux poursuites en matière de piratage par des utilisateurs finals qui s'adressait aux agents des douanes et aux procureurs des tribunaux. Nombre total de participants: 80 environ.
1 ^{er} octobre 2003	Lutte contre le piratage de produits audiovisuels	France	MPAA	Lieu: Nice Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation destinée aux officiers de police spécialisés dans la répression de la fraude financière. Nombre de participants: 23 officiers de police.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
2 octobre 2003	Différences existant entre les DVD et les jeux originaux et piratés	Suède	MPAA	Lieu: Stockholm, Suède Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Comment faire la différence entre les DVD et les jeux originaux et piratés. Formation dispensée au Bureau régional des douanes suédoises à 40 douaniers.
6 octobre 2003- 8 octobre 2003	Conférence sur la propriété intellectuelle et la santé publique internationale	Jordanie Mexique Ouganda République tchèque	IPI (Institut international de la propriété intellectuelle) USPTO	Lieu: Centre de conférences de l'Université de Georgetown Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services des brevets, fonctionnaires chargés de l'économie, de la santé, du commerce, associations de titulaires de droits. Conférence internationale tenue à Washington dont l'objectif était de souligner et d'expliquer les avantages que présentait pour le développement économique le régime de protection des droits de propriété intellectuelle et rectifier certaines idées fausses concernant la valeur de la propriété intellectuelle dans le domaine de la santé publique.
7 octobre 2003	Délits concernant les logiciels	République slovaque	BSA	Lieu: Zilina Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration, autres fonctionnaires chargés de l'application des lois Délits concernant les logiciels: types, sanctions et législation. Exposé sur les délits informatiques par un expert en programmes informatiques. Exposé d'un représentant de la police sur les nouveaux aspects des délits concernant les logiciels.
7 octobre 2003	Discussion "entre pairs" Piratage sur Internet	Suède	MPAA	Lieu: Centre de conférences de la ville de Stockholm Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés des affaires commerciales Discussion entre pairs à l'intention des organisations professionnelles de fournisseurs d'accès à Internet en Suède. Nombre de participants: 75 environ.
8 octobre 2003- 9 octobre 2003	Identification de produits issus du piratage musical	Zambie	IFPI	Lieu: Lusaka, Zambie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Programmes de formation s'adressant aux officiers de police zambiens organisés par l'IFPI, les membres de l'industrie musicale zambienne et le Bureau du greffier général
8 octobre 2003- 9 octobre 2003	Transports	Fédération de Russie	MPAA	Lieu: Moscou Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police L'Association russe de lutte contre la piraterie (RAPO) a assuré une formation dans le domaine des transports.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
9 octobre 2003- 10 octobre 2003	Piratage musical	Colombie	IFPI	Lieu: Cartagena Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, procureurs Séminaire au bénéfice des procureurs du Service national chargé des délits concernant les droits d'auteur et les télécommunications auquel ont participé 120 personnes originaires des villes de Cartagena (Bolívar), Barranquilla (Atlántico) et Montería (Córdoba).
11 octobre 2003	Poursuites en matière de piratage de logiciels par les utilisateurs finals à Hong Kong	Hong Kong, Chine	BSA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: procureurs Poursuites en matière de piratage de logiciels par les utilisateurs finals – principes juridiques et prescriptions en matière de preuves; enquêtes; aspects des poursuites à l'encontre d'un utilisateur final. Il s'agissait du deuxième volet du stage de formation mené le 27 septembre à Hong Kong. Exercice utile et fructueux.
11 octobre 2003	Formation à la répression de la contrebande de disques optiques dans le Yunnan	Hong Kong, Chine	MPAA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés des services du droit d'auteur Le rôle et la stratégie de la MPA dans la lutte contre le piratage. Comment identifier les DVD piratés et le système chinois de vérification des titres; l'expérience de Hong Kong en matière de législation sur le droit d'auteur et de mesures visant à le faire respecter; législation sur le droit d'auteur et respect de ses dispositions en Chine.
11 octobre 2003	Enquêtes et poursuites à l'encontre des utilisateurs finals	Hong Kong, Chine	BSA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Formation aux enquêtes et aux poursuites concernant le piratage par les utilisateurs finals dispensée en septembre et en octobre 2003 à l'intention des agents des douanes et des procureurs des tribunaux. Nombre de participants: 80 environ.
12 octobre 2003	Séminaire de formation sur les infractions douanières en matière de propriété intellectuelle	République tchèque	MPAA	Lieu: Usti nad Labem Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Infractions douanières en matière de propriété intellectuelle. Nombre de participants: 17 agents des douanes.
13 octobre 2003- 17 octobre 2003	Formation en matière de DPI	Hongrie	BSA	Lieu: Capitale et comté de Pest Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation en matière de DPI
13 octobre 2003	Séminaire nordique	Danemark Islande Suède	MPAA	Lieu: Suède Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Séminaire nordique

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
14 octobre 2003-17 octobre 2003	Stage d'automne 2003 de l'USPTO dans le domaine du respect des DPI	Barbade Brésil Chili Chine Costa Rica Égypte El Salvador Émirats arabes unis Fédération de Russie Gambie Ghana Guatemala Honduras Inde Indonésie Jordanie Liban Namibie Népal Nicaragua Pakistan RDP lao République slovaque Roumanie Sainte-Lucie Ukraine Viet Nam Zambie	USPTO	Lieu: Washington, D.C. Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales Formation, débat et étude de cas dans le domaine de l'application des DPI, y compris les poursuites pénales, les actions au civil en cas de violations, les mesures aux frontières, les mesures provisoires et les infractions informatiques. Sous le parrainage de l'USPTO et de l'OMPI.
14 octobre 2003-15 octobre 2003	Formation pratique destinée aux agents des douanes sur le terrain	Brésil	CBP	Lieu: Rio de Janeiro, Brésil Bénéficiaires de la formation: agents des douanes CBP a alloué des fonds symboliques à l'appui d'un programme de formation sur les moyens de faire respecter les DPI aux frontières, lequel a été parrainé par l'Organisation mondiale des douanes. Cette formation était destinée aux cadres des services de douanes brésiliens.
14 octobre 2003	Séminaire IFPI/MPA	Danemark Finlande Islande Norvège Suède	MPAA	Lieu: Stockholm Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Examen scientifique des disques compacts et des DVD.
15 octobre 2003-17 octobre 2003	Taipei chinois Poursuites pénales	Taipei chinois	USPTO	Lieu: Taipei chinois Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes, membres des groupes de répression de la criminalité organisée, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales. Programme offrant une assistance technique concernant les moyens de faire respecter la propriété intellectuelle.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
15 octobre 2003	Formation des fonctionnaires de police aux questions liées aux DPI	République slovaque	BSA	Lieu: Donovaly Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Manifestation spéciale destinée aux fonctionnaires chargés de l'application des lois concernant les questions liées aux DPI. Formation organisée par le Présidium de la police slovaque en coopération avec la BSA.
15 octobre 2003-16 octobre 2003	Piratage audiovisuel	République slovaque	MPAA	Lieu: Centre de formation de Donovaly Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Généralités sur le piratage audiovisuel et la situation en République slovaque. Coopération avec la SAPU. Différences entre produits originaux et produits piratés. Nombre de participants: 80 fonctionnaires de police et 20 agents des douanes.
16 octobre 2003	Identification de produits	Pologne	MPAA	Lieu: Swider Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Démonstration des modes de livraison des produits piratés en Pologne. Nombre de participants: 35 agents des douanes.
17 octobre 2003	Lutte contre le piratage audiovisuel	France	MPAA	Lieu: Paris (bureaux de l'ALPA) Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives. Formation organisée par la FNDF (Fédération nationale des distributeurs de films) dans le but de sensibiliser les magistrats aux problèmes de piratage et à l'action de l'ALPA (Association de lutte contre la piraterie audiovisuelle).
20 octobre 2003-21 octobre 2003	Piratage des disques compacts en Pologne et en Europe de l'Est	Pologne	IFPI	Lieu: Krosno Odrzanskie Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Séminaire destiné aux gardes-frontières et agents des douanes polonais. La première journée a été consacrée au piratage en Pologne et la deuxième au piratage dans le cadre plus large de l'Europe de l'Est.
20 octobre 2003-21 octobre 2003	Séminaire sur les poursuites pénales en matière de DPI	Chine	DOC (Département du commerce des États-Unis) DOJ (Département de la justice des États-Unis) USPTO	Lieu: Shanghai et Guangzhou, Chine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes, membres des groupes de répression de la criminalité organisée, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales. Programme complet offrant une assistance technique concernant les moyens de faire respecter la propriété intellectuelle.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
20 octobre 2003	Séminaire juridique annuel à l'intention des magistrats	Slovénie	BSA	Lieu: Portoroz Bénéficiaires de la formation: magistrats des juridictions civiles et administratives. Séminaire destiné au Tribunal chargé des délits mineurs de la République de Slovénie ("Tribunal de seconde instance") sur divers sujets dont les atteintes au droit d'auteur des programmes informatiques en tant que délits mineurs. Accent porté sur les obligations internationales de la Slovénie, les éléments d'un délit, des exemples pratiques concernant les logiciels et l'étude de la jurisprudence.
20 octobre 2003	États-Unis-Chine Droits de propriété intellectuelle	Chine	MPAA	Lieu: Beijing, Chine Bénéficiaires de la formation: procureurs Présentation de la MPA; piratage sur Internet; piratage des disques optiques; méthodes de piratage destinées à éviter la détection par les autorités chargées de faire respecter les droits. 110 participants parmi lesquels des procureurs, des magistrats et des fonctionnaires de police.
20 octobre 2003- 21 octobre 2003	Salon des droits de brevet et de la répartition des brevets d'Hokkaido	Japon	MPAA	Lieu: Sapporo Bénéficiaires de la formation: divers Séminaire et salon: comparaison entre les DVD légitimes et les DVD piratés
21 octobre 2003	La BSA et les délits concernant les logiciels	République slovaque	BSA	Lieu: Nitra Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Délits concernant les logiciels: types, sanctions et législation. Examen de ces délits par un expert en programmation informatique. Exposé d'un représentant de la police sur les nouveaux aspects des délits concernant les logiciels.
23 octobre 2003	Enquête contre le piratage en collaboration avec l'IFPI	Kazakhstan	IFPI	Lieu: Astana Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire destiné à promouvoir le partenariat et à améliorer les enquêtes contre le piratage en coopération avec l'IFPI.
23 octobre 2003	Moyens de faire respecter le droit d'auteur et les droits voisins	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Rostov Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire organisé à l'intention des agents de la sécurité publique de la région de Rostov.
23 octobre 2003	Enquêtes et poursuites en matière de piratage musical	Colombie	IFPI	Lieu: Pereira Bénéficiaires de la formation: procureurs Séminaire organisé à l'intention de 90 procureurs des villes de Pereira et d'Armenia auquel les services d'enquêtes techniques ont également participé.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
23 octobre 2003	États-Unis-Chine Droits de propriété intellectuelle	Chine États-Unis	MPAA	Lieu: Shanghai, Chine Bénéficiaires de la formation: procureurs Présentation de la MPA; piratage sur Internet; piratage des disques optiques; méthodes de piratage destinées à éviter la détection par les autorités chargées de l'application des lois. Formation suivie par 100 personnes dont des procureurs, des magistrats et des fonctionnaires de police.
27 octobre 2003	Enquêtes en matière de piratage musical	Espagne	IFPI	Lieu: Séville Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire organisé conjointement par l'IFPI et le groupe national espagnol, l'AFYVE à l'intention de 120 membres de la police locale de Séville.
27 octobre 2003-7 novembre 2003	Programme d'universitaires invités de l'USPTO	Bénin Bulgarie Chine Égypte Ghana Hong Kong, Chine Indonésie Jordanie Kenya Nigéria Panama Portugal Roumanie Sénégal Taïpei chinois Thaïlande	USPTO	Lieu: Washington, D.C. Bénéficiaires de la formation: divers Depuis 1985, le programme d'universitaires invités de l'USPTO assure aux participants de plus de 30 pays étrangers deux semaines de cours et de travaux pratiques sur le régime de protection de la propriété intellectuelle en vigueur aux États-Unis. Parmi les personnes qui ont participé au programme à ce jour figurent des directeurs et des directeurs adjoints de bureaux de la propriété industrielle, des examinateurs de brevets et de marques de commerce et autres experts originaires de pays en développement. Les objectifs du programme sont au nombre de trois: a) mieux faire comprendre les obligations et les normes internationales en matière de propriété intellectuelle; b) en s'appuyant sur l'exemple du régime des États-Unis, présenter aux participants au moins une méthode permettant d'assurer une protection analogue à celles des ADPIC à diverses disciplines relatives à la propriété intellectuelle; et c) promouvoir la discussion des questions liées à la propriété intellectuelle dans un cadre amical et solidaire.
27 octobre 2003	États-Unis-Chine Droits de propriété intellectuelle	Chine États-Unis	MPAA	Lieu: Guangzhou, Chine Bénéficiaires de la formation: procureurs Présentation de la MPA; piratage sur Internet; piratage des disques optiques; méthodes de piratage destinées à éviter la détection par les autorités chargées de l'application des lois. 150 participants parmi lesquels des procureurs, des magistrats et des fonctionnaires de police.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
29 octobre 2003	Enquêtes en matière de piratage musical	Espagne	IFPI	Lieu: Vitoria Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire organisé conjointement par l'IFPI et son groupe national en Espagne, l'AFYVE à l'intention de 90 membres de l'Ertzaintza (police nationale basque) au sujet de tous les aspects du piratage musical et des enquêtes y afférant.
29 octobre 2003	Lutte contre le piratage audiovisuel	Turquie	MPAA	Lieu: Paris (bureaux de l'ALPA) Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives Séminaire tenu à Paris sur la lutte contre le piratage audiovisuel. Un magistrat turc y a participé.
31 octobre 2003	Lutte contre le piratage audiovisuel	Chine	MPAA	Lieu: Paris (bureaux de l'ALPA) Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire tenu à Paris à l'intention de fonctionnaires de police et d'agents des douanes chinois. 14 participants chinois.
1 ^{er} novembre 2003	Séminaire sur les moyens de faire respecter les droits	Chine	BSA	Lieu: Shanghai Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur En novembre 2003, la BSA a organisé un séminaire à Shanghai sur les moyens de faire appliquer les lois dans les cas de violations par des entreprises utilisatrices finales, lequel s'adressait aux magistrats et aux fonctionnaires des services administratifs du droit d'auteur.
1 ^{er} novembre 2003-30 novembre 2003	Gestion des logiciels	Chine	BSA	Lieu: Xi'an, Shenyang, Beijing et Chengdu Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur À la fin de 2003, la BSA a offert une formation aux questions liées à la gestion de logiciels à Xi'an, Shenyang, Beijing et Chengdu. Les questions abordées étaient les suivantes: législation/politiques; gestion de logiciels et octroi de licences en matière de logiciels. Cette formation a été principalement suivie par des fonctionnaires et des associations d'entreprises locales. 100 à 200 personnes ont participé à ces manifestations.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
3 novembre 2003	Séminaire juridique annuel à l'intention des magistrats chargés des délits mineurs	Slovénie	BSA	Lieu: Portoroz Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions pénales Deuxième volet du séminaire organisé à l'intention du Tribunal chargé des délits mineurs de la République de Slovénie ("Tribunal de deuxième instance") sur divers sujets dont les atteintes au droit d'auteur en matière de programmes informatiques constituées en délits mineurs. L'accent a été porté sur les obligations internationales de la Slovénie, les éléments d'un délit mineur, des exemples pratiques concernant les logiciels et l'étude de la jurisprudence.
3 novembre 2003	Lutte contre le piratage et nouveaux droits d'auteur et droits voisins	Croatie	MPAA	Lieu: Zagreb Bénéficiaires de la formation: magistrats – de juridictions civiles et administratives Coûts afférents au matériel d'imprimerie. Formation dispensée au Ministère du commerce – Office public de la propriété intellectuelle. Nombre de participants: 40 magistrats, 16 représentants du ministère public, 36 fonctionnaires de police, huit inspecteurs du commerce, 62 divers.
4 novembre 2003	Formation concernant les nouveautés concernant la législation et le code pénal en matière de droit d'auteur	Croatie	MPAA	Lieu: Bureau de l'Association pour la protection des œuvres audiovisuelles (APAW) – Zagreb Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Frais de représentation. Nombre de participants: 16 fonctionnaires de police.
5 novembre 2003- 6 novembre 2003	Protection juridique des DPI	Espagne	BSA	Lieu: Madrid Bénéficiaires de la formation: procureurs Cette manifestation, qui bénéficie du concours de plusieurs instances (CEDRO, FAB et EGEDA) portait sur les DPI, la législation pertinente et la procédure judiciaire.
6 novembre 2003	Enquêtes en matière de piratage musical	Colombie	IFPI	Lieu: Riohacha, Colombie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, fonctionnaires de l'administration, procureurs Nombre de participants: 80 personnes originaires des départements de Valledupar, Santa Marta et Riohacha.
6 novembre 2003	Lutte contre le piratage audiovisuel	France	MPAA	Lieu: Paris (bureaux de l'ALPA) Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives Organisé à l'intention de magistrats étrangers, membres de l'OMPI. Nombre de participants: 12 magistrats.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
6 novembre 2003- 7 novembre 2003	Séminaire de formation de l'OMD	Malte	MPAA	Lieu: Centre de conférence méditerranéen – La Vallette Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Exposés de diverses organisations, y compris l'IFPI, Nike, Ford, etc. Nombre de participants: 80 fonctionnaires des douanes et de la police environ.
8 novembre 2003	Lutte contre le piratage audiovisuel	France	MPAA	Lieu: Fontainebleau Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Cours de formation à l'intention des officiers de gendarmerie spécialisés dans les délits informatiques. Nombre de participants: 31 officiers de gendarmerie.
10 novembre 2003- 14 novembre 2003	Formation en matière de DPI	Hongrie	BSA	Lieu: Hongrie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation en matière de DPI.
10 novembre 2003- 12 novembre 2003	Exposé sur le piratage audiovisuel	Hongrie	MPAA	Lieu: Budapest Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation assurée par la MPAA, la BSA et l'AVSA à l'intention de la police nationale dans le domaine du piratage audiovisuel. Cette manifestation a permis d'aborder des questions relatives aux droits d'auteur sous l'angle de l'application des lois. Près de 200 fonctionnaires de police y ont participé.
11 novembre 2003	La BSA et les délits concernant les logiciels	République slovaque	BSA	Lieu: Kosice Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration, divers fonctionnaires chargés de faire respecter les lois Délits concernant les logiciels: types, sanctions et législation. Examen de ces délits par un expert en programmation informatique. Exposé par un représentant de la police sur les nouveaux aspects des délits concernant les logiciels
11 novembre 2003- 12 novembre 2003	Formation en matière de DPI	Thaïlande	IACC	Lieu: Thaïlande Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, fonctionnaires chargés des affaires commerciales. Formation interactive se fondant sur des hypothèses tirées d'études de cas concernant les poursuites pénales engagées par des fonctionnaires du service des brevets et des agents des douanes.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
12 novembre 2003- 13 novembre 2003	Formation concernant les moyens de faire respecter la propriété intellectuelle	Thaïlande	DOS	Lieu: Bangkok, Thaïlande Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur et des brevets, fonctionnaires de police, agents des douanes, fonctionnaires de l'administration Formation concernant les moyens de faire respecter la propriété intellectuelle
12 novembre 2003	Enquêtes en matière de DPI et piratage de disques optiques	Roumanie	IFPI	Lieu: Iasi Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Séminaire organisé par l'IFPI à l'intention des membres du service des douanes roumaines de la région d'Iasi. Des cadres supérieurs des services des douanes et des officiers de terrain ont participé à cette manifestation.
12 novembre 2003	Les douanes et la lutte contre le piratage audiovisuel	Roumanie	MPAA	Lieu: Département des douanes de Lasi Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Les douanes et la lutte contre le piratage audiovisuel. Nombre de participants: 52 parmi lesquels des fonctionnaires de police appartenant aux services de police économique, de répression des fraudes et de police aux frontières, des agents et des experts des douanes et des procureurs.
13 novembre 2003	Identification de produits piratés	Chypre	MPAA	Lieu: Nicosie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Identification de produits piratés. Nombre de participants: 19 fonctionnaires de police, quatre agents des douanes, deux employés du Ministère du commerce et de l'industrie.
13 novembre 2003- 14 novembre 2003	Problèmes de contrefaçon	Fédération de Russie	MPAA	Lieu: Moscou Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation dispensée par la RAPO sur les problèmes de contrefaçon et leurs solutions. Nombre de participants: 450 dont des fonctionnaires de police, des personnels russes, des procureurs des États-Unis-AmCham, des représentants des ministères, etc.
14 novembre 2003	Formation destinée aux élèves des écoles de police	Roumanie	BSA	Lieu: Bucarest Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation aux DPI destinée aux élèves des écoles de police portant sur la législation en matière de propriété intellectuelle, les organisations de lutte contre le piratage et des études de cas. La BSA a participé à cette manifestation organisée par l'école de police "Alexandru Ioan Cuza".

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
14 novembre 2003	Comment identifier les DVD piratés, piratage sur Internet et piratage numérique	Hong Kong, Chine	MPAA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Formation sur les moyens d'identifier les DVD piratés et sur les tendances en matière de piratage sur Internet et de piratage numérique. Nombre de participants: 98 agents des douanes de Hong Kong travaillant principalement aux postes de contrôle à la frontière.
14 novembre 2003	Identification de produits piratés	Chypre	MPAA	Lieu: Nicosie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Identification de produits piratés. Nombre de participants: 17 fonctionnaires de police, trois agents des douanes, deux employés du Ministère du commerce et de l'industrie.
18 novembre 2003	Identification de produits piratés	Pologne	MPAA	Lieu: Swider Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Exposé des modes de livraison des produits piratés en Pologne. Nombre de participants: 35 agents des douanes.
20 novembre 2003	Enquêtes en matière de piratage musical	Taipei chinois	IFPI	Lieu: Yang Ming Shan, Taipei Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, fonctionnaires de justice. Un séminaire s'est tenu à l'intention des membres du service des enquêtes du Ministère de la justice, de procureurs et d'enquêteurs, sur tous les aspects du piratage musical et des infractions en matière de droit d'auteur. L'IFPI a été invitée à animer ce séminaire par le Ministère de la justice du Taipei chinois.
20 novembre 2003	Exposé sur le piratage audiovisuel	Hongrie	MPAA	Lieu: Gyor Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation dispensée aux fonctionnaires de police du pays par l'ASVA dans le domaine du piratage audiovisuel. Nombre de participants: 60 officiers de police et agents des douanes.
20 novembre 2003	Délits concernant la propriété intellectuelle	Chine	DOJ	Lieu: New Jersey, États-Unis Bénéficiaires de la formation: Fonctionnaires de l'administration, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, juristes. Programme destiné aux magistrats, avocats et fonctionnaires de l'administration chinois qui portait sur les délits concernant la propriété intellectuelle. Parrainé par l'Atlantic Cape Community College du New Jersey

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
21 novembre 2003- 22 novembre 2003	Séminaire sur la législation en matière de propriété intellectuelle et la lutte contre le piratage	Roumanie	MPAA	Lieu: Brasov Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Thème: dispositifs de contournement et vols de signaux. Nombre de participants: 45 fonctionnaires de police, l'ORDA et d'autres organismes publics.
24 novembre 2003- 28 novembre 2003	Cours intensif sur l'Accord sur les ADPIC de l'OMC	Azerbaïdjan Bangladesh Chine Fidji Inde Indonésie Kazakhstan Kirghizistan Mongolie Myanmar Népal Pakistan Papouasie- Nouvelle-Guinée Samoa Tadjikistan Thaïlande Tonga Viet Nam	CBP	Lieu: Bangkok, Thaïlande Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés de l'économie et du commerce, fonctionnaires des services des marques de fabrique et des brevets. CBP alloue des fonds symboliques à un programme parrainé par la Banque asiatique de développement consacré à l'Accord sur les ADPIC de l'OMC.
25 novembre 2003	Formation à Internet à l'intention des officiers de police	Estonie	MPAA	Lieu: Préfecture de police de Narva Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Piratage des serveurs FTP et moyens de détection. Nombre de participants: 12
26 novembre 2003	Formation de la police	Taipei chinois	MPAA	Lieu: Taipei Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Thèmes abordés: identification des disques piratés et enquêtes. Nombre de participants: 50 officiers de police.
26 novembre 2003- 27 novembre 2003	Piratage des logiciels	Allemagne	BSA	Lieu: Allemagne Bénéficiaires de la formation: juristes La BSA a parrainé des ateliers dont le but était d'examiner les aspects du piratage des logiciels dans le cadre d'un séminaire organisé par le procureur de Mecklenburg-Vorpommern, l'accent étant spécialement mis sur le thème de la criminalité en col blanc.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
27 novembre 2003	5 ^{ème} Conférence internationale sur les droits d'auteur et les droits voisins	Croatie	BSA	Lieu: Zagreb Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, des brevets, fonctionnaires de police, fonctionnaires de l'administration, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, associations de titulaires de droits Participation de la BSA (parrainage, documentation et certains travaux de relations publiques). Examen/débat au sujet de la nouvelle Loi croate sur les droits d'auteur et les droits voisins.
27 novembre 2003	Formation à l'intention des élèves des écoles de police	Roumanie	BSA	Lieu: Bucarest Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation en matière de protection intellectuelle à l'intention des élèves des écoles de police portant sur la législation en matière de propriété intellectuelle, les organismes de lutte contre le piratage et des études de cas Participation de la BSA à la manifestation organisée par l'école de police "Alexandru Ioan Cuza".
27 novembre 2003-1 ^{er} décembre 2003	Salon Manabipia 2003	Japon	MPAA	Lieu: Ginowan-City, Okinawa Bénéficiaires de la formation: divers Salon: comparaison entre les DVD légitimes et les DVD piratés
27 novembre 2003	Programme de formation de la police	Roumanie	MPAA	Lieu: École de police roumaine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Programme: organisation des perquisitions, recueil d'éléments de preuve et identification des DVD piratés. Formation suivie par 45 élèves policiers spécialisés dans la répression des fraudes économiques.
28 novembre 2003	Conférence sur le piratage audiovisuel	Hongrie	MPAA	Lieu: Kaposvar Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation concernant le piratage audiovisuel dispensée par l'ASVA à la police de comté. Nombre de participants: 40 officiers de police et agents des douanes.
28 novembre 2003	Programme de formation de la police	Roumanie	MPAA	Lieu: École de police roumaine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Programme: organisation des perquisitions, recueil d'éléments de preuve et identification des DVD piratés. Formation suivie par 45 élèves policiers spécialisés dans la lutte contre la criminalité organisée.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
29 novembre 2003	Programme de formation de la police	Roumanie	MPAA	Lieu: Département de police de Botosani Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Législation en matière de propriété intellectuelle et de piratage de DVD. Formation suivie par deux procureurs et dix officiers de police.
1 ^{er} décembre 2003-10 décembre 2003	Délivrance de licences et recherches par ordinateur	Croatie	BSA	Lieu: Osijek, Varazdin, Split, Rijeka, Zagreb Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Principes fondamentaux de la délivrance de licences et des techniques de recueil d'éléments de preuve.
1 ^{er} décembre 2003	Piratage sur Internet, identification des logiciels de contrefaçon	Bulgarie	MPAA	Lieu: Sofia – École de police Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Nombre de participants: 45 officiers de police.
2 décembre 2003	Formation en matière de propriété intellectuelle	Estonie	MPAA	Lieu: Département de la police de Tallinn Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation en matière de propriété intellectuelle destinée à la police économique, qui a été dispensée aux officiers de la police économique du département de la police de Tallinn. Nombre de participants: 15
2 décembre 2003	Protection de la propriété intellectuelle	Fédération de Russie	MPAA	Lieu: Moscou Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés des affaires commerciales Protection de la propriété intellectuelle. Nombre de participants: 200 inspecteurs du commerce.
3 décembre 2003	Formation de la police	Taipei chinois	MPAA	Lieu: Taipei Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Thèmes abordés: identification des disques piratés et tenue des enquêtes. Formation suivie par 50 officiers de police.
3 décembre 2003-5 décembre 2003	Piratage et contrefaçon	Roumanie	MPAA	Lieu: Mangalia Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur Répression et prévention du piratage et de la contrefaçon. Modification de la législation en matière de DPI, pour l'essentiel de la Loi sur le droit d'auteur. Formation suivie par 60 participants de tous les organismes publics compétents en matière de DPI.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
4 décembre 2003	CMPDA APO	Canada	MPAA	Lieu: Canada Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation en matière de satellite et de disques optiques.
8 décembre 2003	Formation "entre pairs" sur le piratage	Suède	MPAA	Lieu: KTH – Institut royal de technologie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés des affaires commerciales Formation sur les principes généraux de l'échange de fichiers. Nombre de participants: 25 environ.
10 décembre 2003	Moyens de lutte contre les délits concernant la propriété intellectuelle en Europe	Italie	BSA	Lieu: Cesena Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Manifestation à l'intention des représentants des autorités de police de toute l'Europe. Diverses entreprises ont participé au débat sur la nature, les effets et les conséquences du piratage en Europe et sur les aspects et les procédures juridiques et ont procédé à un échange de données d'expérience sur les moyens de répression. Cette manifestation a été organisée par la police d'État italienne.
10 décembre 2003	Poursuites pénales concernant la propriété intellectuelle	Corée	DOS	Lieu: Washington, D.C. Bénéficiaires de la formation: police, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Programme destiné aux fonctionnaires coréens chargés de faire respecter le droit sur les poursuites pénales concernant la propriété intellectuelle
15 décembre 2003	Moyens de faire respecter la législation en matière de DPI	République slovaque	BSA	Lieu: Banska Bystrica Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives, juristes Formation dans le domaine des DPI à l'intention des magistrats organisée par le Bureau de la propriété industrielle slovaque avec la participation de la BSA.
15 décembre 2003	Protection du droit d'auteur, résultats et obstacles	Croatie	MPAA	Lieu: École de police de Zagreb Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Protection du droit d'auteur, résultats et obstacles et recueil d'éléments de preuve tangibles.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
16 décembre 2003	Conférence de la BSA	Roumanie	BSA	<p>Lieu: Bucarest</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, fonctionnaires de l'administration, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, juristes</p> <p>Examen des questions d'actualité concernant les moyens de faire respecter les DPI et les poursuites en matière de piratage de logiciels, avec la participation de représentants de la police, de l'Office roumain du droit d'auteur et de l'institut national de criminologie. Participants: officiers de police des services d'enquêtes économiques et pénales, procureurs, inspecteurs de l'Office du droit d'auteur.</p>
17 décembre 2003	Formation à l'intention des procureurs et des magistrats	Taipei chinois	MPAA	<p>Lieu: Taipei</p> <p>Bénéficiaires de la formation: procureurs</p> <p>Thèmes abordés: identification de disques piratés et enquêtes. Formation suivie par 44 procureurs et magistrats.</p>
22 décembre 2003	Formation à l'intention des procureurs et aux magistrats	Taipei chinois	MPAA	<p>Lieu: Taipei</p> <p>Bénéficiaires de la formation: procureurs</p> <p>Thèmes abordés: identification de disques piratés et enquêtes. Formation suivie par 44 procureurs et magistrats.</p>
25 décembre 2003	Droits d'auteur et droits voisins	Fédération de Russie	IFPI	<p>Lieu: Kemerovo</p> <p>Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois</p> <p>Séminaire suivi par 42 membres du Bureau régional du procureur de Kemerovo avec pour thème la nouvelle version de l'article 146 du code pénal de la Fédération de Russie.</p> <p>Une partie du Séminaire a été consacrée à l'inefficacité des enquêtes dans les affaires de droit pénal.</p>

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
1 ^{er} janvier 2004-30 décembre 2004	Moyens de faire respecter les DPI	Ukraine	DOS	<p>Lieu: Ukraine</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police</p> <p>Le State Department Bureau for International Narcotics and Law Enforcement Affairs (INL) (Bureau du Département d'État des États-Unis chargé des affaires internationales en matière de lutte contre les stupéfiants et de répression) allouera 650 000 dollars EU au titre des fonds de lutte contre la criminalité inscrits au budget 2003 afin d'exécuter trois programmes en Ukraine: 1) établir un programme de formation interinstitutions destiné aux fonctionnaires chargés de l'application des lois; 2) livrer du matériel d'analyse scientifique en matière de DPI au Ministère de l'intérieur afin de doter la police des moyens d'analyser les disques compacts; et 3) mettre au point une base de données contenant les plaintes en matière de propriété intellectuelle (brevets, marques de fabrique et droits d'auteur) afin de pouvoir déterminer l'authenticité des marchandises.</p> <p>Pour plus de détails sur les dates et la programmation et l'organisation de ces programmes, veuillez contacter Mme Judith Campbell, représentante des bureaux pour l'Asie, l'Afrique et l'Europe de l'INL à l'adresse électronique suivante: CampbellJR@State/Gov.</p>
12 janvier 2004	Produits piratés	Pologne	MPAA	<p>Lieu: Pologne</p> <p>Bénéficiaires de la formation: agents des douanes</p> <p>Identification de produits piratés et exposé des méthodes de livraison des produits piratés en Pologne. Formation suivie par 40 agents des douanes.</p>
13 janvier 2004-14 janvier 2004	Atelier de formation sur les moyens de faire respecter les DPI	Arabie saoudite Bahreïn Émirats arabes unis Koweït Oman Qatar Yémen	IACC USPTO	<p>Lieu: Muscat, Oman</p> <p>Bénéficiaires de la formation: agents des douanes, fonctionnaires de l'administration, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, divers</p> <p>Atelier de formation aux moyens de faire respecter les DPI pouvant accueillir 60 personnes.</p> <p>Parrainé également par le GCC Patent Office. Personne à contacter: Peter Fowler, Senior Counsel, Office of Enforcement, USPTO, tél. 703-305-9300, télécopie: 703-305-8885; adresse électronique: Peter.Fowler@uspto.gov</p>

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
13 janvier 2004	Produits piratés	Pologne	MPAA	Lieu: Pologne Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Identification de produits piratés et piratage de DVD. Formation suivie par 30 officiers de police.
16 janvier 2004	Identification de produits musicaux	Moldova	IFPI	Lieu: Dondyushany Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Atelier-débat à l'intention de quatre officiers du département de police de Dondyushany. À l'issue du programme de formation, les officiers ont pris part à une saisie de produits audio de contrefaçon.
20 janvier 2004	Identification de produits musicaux	Moldova	IFPI	Lieu: Orgeev Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Programme de formation à l'intention de cinq fonctionnaires de la Division de la criminalité des affaires du département de police d'Orgeev. Perquisitions opérées à l'issue de la formation.
22 janvier 2004	Kamrat	Moldova	IFPI	Lieu: Identification de produits musicaux Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire de formation organisé à l'intention de cinq officiers de la Division de la criminalité économique du département de police de Kamrat au sujet de l'identification de produits musicaux piratés. Exercices pratiques et saisies opérées à l'issue de la formation.
27 janvier 2004	Identification de produits musicaux	Moldova	IFPI	Lieu: Kishinev Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation de huit membres de la Division de la criminalité économique du département de police de Kishinev.
28 janvier 2004	Enquêtes sur le piratage par des utilisateurs finals	Indonésie	BSA	Lieu: Jakarta Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois La BSA a organisé une formation à Jakarta Enquêtes sur le piratage par des utilisateurs finals Les participants, au nombre de 56, comptaient 34 officiers de police et 22 enquêteurs de la Direction générale des droits de propriété intellectuelle (DGIPR) appartenant à divers services de Jakarta ou d'autres régions de l'île de Java. Le Chef adjoint du service de lutte contre la criminalité des affaires, M. Edy Wardoyo, était également présent.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
29 janvier 2004	Droit d'auteur et piratage musical	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Moscou Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, fonctionnaires de justice Séminaire portant notamment sur les questions liées au droit d'auteur, la protection de la propriété intellectuelle, les réglementations internationales et la législation et la pratique russes. Cent personnes au total ont suivi cette formation, des représentants du bureau du procureur, des services de répression et des tribunaux.
30 janvier 2004	Séminaire sur le droit d'auteur	Japon	MPAA	Lieu: École de police nationale Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire sur les violations du droit d'auteur sur Internet (P2P). Nombre de participants: 85 agents du quartier général de la police.
30 janvier 2004	Questions relatives aux violations par des utilisateurs finals	Indonésie	BSA	Lieu: Jakarta Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés du droit d'auteur La BSA a fait un exposé à l'intention du groupe de travail national sur la propriété intellectuelle. Le personnel de la BSA a assisté à une réunion interdépartementale de membres du groupe de travail au Ministère de la justice dans la matinée du 30 janvier. Les participants, au nombre de 30 environ, provenaient des services de police, des douanes, du département du commerce et de l'industrie, du département de l'AG, de la magistrature, de la DGDPI et du Ministère de la justice.
1 ^{er} février 2004	Détection de copies piratées	Estonie	MPAA	Lieu: Estonie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Programme: tendances en matière de piratage, procédure en cas de délits en matière de droit d'auteur et détection des copies piratées. Formation suivie par 20 officiers de police.
1 ^{er} février 2004	Droit pénal concernant le droit d'auteur	Portugal	MPAA	Lieu: Portugal Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Droit pénal concernant le droit d'auteur
2 février 2004	Détection des délits concernant le piratage musical	Moldova	IFPI	Lieu: Kishinev Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Programmes de formation destinés aux officiers du service de criminalité des affaires du département de la police des transports moldave.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
2 février 2004	Protection de la propriété intellectuelle	Croatie	MPAA	Lieu: Croatie, Zagreb Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Importance de la protection de la propriété intellectuelle. Recueil d'éléments de preuve tangibles sur le piratage des disques optiques. Formation suivie par 35 officiers et commissaires de police.
5 février 2004	DPI dans le secteur de la technologie de l'information/ Bulgarie	Bulgarie	CLDP	Lieu: Sofia Bénéficiaires de la formation: divers Le Programme de développement du droit commercial (CLDP) a alloué des fonds afin que la Chambre de commerce américaine organise une conférence à Sofia sur la protection de la propriété intellectuelle et la technologie de l'information. L'USPTO, le DOJ, les fonctionnaires de l'administration bulgare et le secteur privé ont participé à la conférence.
5 février 2004	DPI dans le secteur de la technologie de l'information	Bulgarie	BSA	Lieu: Sofia Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, fonctionnaires de justice Participation de conseils de la BSA à la manifestation de l'AmCham. Piratage de logiciels et sur Internet, poursuites et mise en jugement dans les cas de piratage, cadre réglementaire régissant les usines de disques optiques en Bulgarie.
6 février 2004	Tendances en matière de piratage international	Chine	MPAA	Lieu: Harbin/Chine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur Comment identifier les DVD piratés qui contrefont les titres de la MPA. Stratégie de lutte contre le piratage en Chine de la MPA. Formation suivie par 100 fonctionnaires des services du droit d'auteur et du marché des publications.
10 février 2004	Moyens de faire respecter la propriété intellectuelle	Mexique	DOS	Lieu: Mexique Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales Programme destiné aux magistrats mexicains portant sur le système judiciaire des États-Unis, le droit de la propriété intellectuelle aux États-Unis, les poursuites pénales en matière de propriété intellectuelle aux États-Unis et au Mexique
10 février 2004	Piratage des disques optiques et sur Internet	République slovaque	MPAA	Lieu: République slovaque - Poprad Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Piratage des disques optiques et sur Internet

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
10 février 2004	Disques optiques	Bulgarie	MPAA	Lieu: École de police de Sofia Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Enquêtes locales sur les programmes, disques optiques.
11 février 2004	Indicateurs de produits audio de contrefaçon	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Tatarstan Mol, Kazan Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police 12 agents de maintien de l'ordre public de la police de Tatarstan Mol plus particulièrement chargés de détecter les infractions concernant le marché de la consommation ont participé à un séminaire sur les produits audio de contrefaçon.
13 février 2004	Atelier destiné aux fonctionnaires de police, aux procureurs et aux agents des douanes	Estonie	BSA	Lieu: Pärnu Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes, procureurs Les enquêtes sur les délits concernant le droit d'auteur et les devoirs concomitants des autorités chargées des enquêtes.
18 février 2004	Détection de délits en matière de piratage musical	Moldova	IFPI	Lieu: Tiraspol, Pridnestrovskaya Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation de membres du Département de la criminalité des affaires de la République moldave et du département de la police de Tiraspol On notera que la République moldave de Pridnestrovskaya possède une législation propre, distincte de celle de la Moldova.
20 février 2004	Piratage musical	Inde	IFPI	Lieu: Mumbai Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes Séminaire de formation organisé par l'IFPI et l'industrie de la musique indienne à l'intention des membres de la police et des douanes.
23 février 2004- 25 février 2004	Enquêtes en matière de piratage musical	Sri Lanka	IFPI	Lieu: Colombo Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes Ce séminaire de trois jours ciblera les personnes ci-après. Journée 1: Formateurs de l'école de police qui élaboreront leur propre programme de formation. Journée 2: agents des services chargés de la criminalité des affaires qui traitent de la propriété intellectuelle. Journée 3: agents des douanes appartenant au service d'intervention rapide spécialisé dans les questions liées aux DPI. Les journées 2 et 3 ont été organisées en partenariat avec la BSA.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
23 février 2004- 24 février 2004	Séminaire de l'OMD sur les DPI à l'intention des services des douanes	Serbie-et-Monténégro	BSA	Lieu: Belgrade Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Formation en matière de DPI et de contrefaçon destinée aux agents des douanes. Participation de la BSA ainsi que des titulaires de droits et de leurs associations.
23 février 2004	Moyens de faire respecter la propriété intellectuelle	Viet Nam	DOS	Lieu: Washington, D.C. Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Programme de formation à l'intention des fonctionnaires vietnamiens concernant les moyens de faire respecter les DPI
24 février 2004- 25 février 2004	Atelier et séminaire de l'USPTO sur les moyens de faire respecter les DPI	Guyana	USPTO	Lieu: Georgetown, Guyana Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, associations de titulaires de droits, autres fonctionnaires, universitaires Formation coparrainée par l'Ambassade et le Service du commerce extérieur des États-Unis. Autre personne à contacter: Mitch Mabrey, Ambassade des États-Unis-Georgetown.
24 février 2004- 25 février 2004	Identification de marchandises piratées	Roumanie	MPAA	Lieu: Roumanie Bénéficiaires de la formation: procureurs Identification de marchandises piratées et de contrefaçon.
26 février 2004- 27 février 2004	Atelier et séminaire de l'USPTO sur les moyens de faire respecter les DPI	Suriname	USPTO	Lieu: Paramaribo (Suriname) Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, associations de titulaires de droits, autres fonctionnaires, universitaires Atelier et séminaire de l'USPTO sur les moyens de faire respecter les DPI organisés à l'intention de fonctionnaires locaux de l'administration, de fonctionnaires chargés de l'application des lois, d'entreprises, de titulaires de droits et d'universitaires. Formation coparrainée par l'Ambassade et le Service du commerce extérieur des États-Unis. Autre personne à contacter: Beth Lampron, Ambassade des États-Unis.
26 février 2004	Détection de délits concernant le piratage musical	Moldova	IFPI	Lieu: Ungeny Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation de membres du Département de la criminalité des affaires du district d'Ungensky aux enquêtes en matière de délits concernant le piratage musical.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
26 février 2004	Séminaire sur le droit d'auteur ANASE-3	Japon	MPAA	Lieu: Tokyo Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur Point sur la protection des œuvres cinématographiques et des activités menées dans le domaine du droit d'auteur en Chine, au Taipei chinois, et à Hong Kong, Chine. Nombre de participants: 100 agents des administrations publiques.
27 février 2004	Protection juridique des DPI	Biélorus	IFPI	Lieu: Minsk Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, fonctionnaires chargés des services des marques de fabrique, fonctionnaires de l'administration, fonctionnaires chargés de la culture et de l'économie Séminaire à l'intention des cadres et des fonctionnaires des ministères et des départements d'État du Biélorus qui sont chargés des questions de protection de la propriété intellectuelle.
27 février 2004	Détection du piratage musical	Moldova	IFPI	Lieu: Beltsy Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation des policiers chargés de la lutte contre la criminalité des affaires dans les domaines de la détection des délits et de l'identification de produits.
27 février 2004	Réunion annuelle de l'Association des villes estoniennes	Estonie	BSA	Lieu: Paide Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration Licences en matière de logiciels et vérification de l'utilisation des logiciels. À l'invitation de l'Association des villes estoniennes.
27 février 2004	Formation concernant les moyens de faire respecter les droits d'auteur dispensée par la NCAC (Administration nationale chinoise du droit d'auteur)	Chine	MPAA	Lieu: Beijing, Chine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services de droit d'auteur Comment identifier les DVD piratés qui contrefont les titres de la MPA. Stratégie de lutte contre le piratage en Chine. Formation suivie par 78 fonctionnaires des services du droit d'auteur.
1 ^{er} mars 2004	Séminaire à l'intention des forces de police sur les aspects pratiques de la protection des DPI	Lituanie	BSA	Lieu: Vilnius Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, procureurs Questions pratiques relatives aux moyens de faire respecter le droit d'auteur et les droits voisins, avec un accent particulier sur l'adhésion à l'UE. Examen des types de piratage des logiciels, perquisitions, enquêtes sur les affaires de violation de droits d'auteur.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
2 mars 2004	Protection de la propriété intellectuelle	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Nizhny Novgorod Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes, procureurs, juristes Séminaire à l'intention de 100 officiers de bureaux du procureur, agents des douanes, organismes chargés de l'application des lois, et tribunaux de la région de Privolzhsky. Ce cours a abordé des questions très diverses liées à la propriété intellectuelle, aux réglementations internationales, à la législation russe en vigueur et à la mise en œuvre de la législation sur la protection des droits voisins des producteurs de phonogrammes.
3 mars 2004	Piratage musical et de logiciels	Italie	BSA	Lieu: Reggio Emilia Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Examen de la nature, des effets et des conséquences du piratage dans plusieurs branches industrielles. Analyse du droit d'auteur en Italie (en particulier de ses dispositions pénales) et des licences en matière de logiciels. Lieu d'échanges de procédures efficaces dans le domaine de l'application des lois. Avec la participation du FPM (organisme local de lutte contre le piratage relevant de l'IFPI) et du FAPAV (organisme local de lutte contre le piratage relevant de la MPA)
3 mars 2004	Formation en matière de piratage de logiciels à l'intention des responsables des questions financières italiens	Italie	BSA	Lieu: Reggio Emilia Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents du fisc, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Formation concernant le piratage des logiciels et ses conséquences économiques et sociales, dont l'objet était de familiariser les officiers de police avec l'octroi de licences en matière de logiciels et avec les enquêtes en matière de droit d'auteur.
8 mars 2004	Séminaire à l'intention des utilisateurs de logiciels	Estonie	BSA	Lieu: Tallinn Bénéficiaires de la formation: associations de titulaires de droits, autres activités du BSA et questions juridiques liées à l'octroi de licences en matière de logiciels. Avec la participation de titulaires de droits.
10 mars 2004	Séminaire à l'intention des officiers de police	Norvège	BSA	Lieu: Oslo Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, procureurs Introduction aux activités du BSA et d'autres associations de titulaires de droits organisée à l'intention des responsables de l'application des lois et des procureurs. Parmi les principaux thèmes abordés figuraient la lutte et la législation contre le piratage et l'intégrité numérique.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
11 mars 2004	Piratage musical, dans l'audiovisuel et de logiciels	Italie	BSA	Lieu: Cagliari Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Examen de la nature, des effets et des conséquences du piratage dans plusieurs secteurs. Analyse de la loi italienne en matière de droit d'auteur (en particulier ses dispositions pénales) et octroi de licences en matière de logiciels. Lieu d'échanges de procédures efficaces dans le domaine de l'application des lois. Avec la participation du FPM (organisme local anti-piratage relevant de l'IFPI) et du FAPAV (organisme local de lutte contre le piratage relevant du MPA)
11 mars 2004	Formation en matière de piratage à l'intention des responsables des questions financières italiens	Italie	BSA	Lieu: Cagliari Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents du fisc, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Formation portant sur le piratage des logiciels et ses conséquences économiques et sociales dont l'objet était de familiariser les officiers de police avec l'octroi de licences en matière de logiciels et avec les enquêtes concernant le droit d'auteur.
12 mars 2004	Prévention de la production de marchandises de contrefaçon.	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Rostov on Don Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police 39 agents des subdivisions de maintien de l'ordre du département de police régional de Rostov chargés des violations concernant le marché de la consommation. Les exposés étaient axés sur la stabilisation du marché audio et vidéo et la prévention de la production et de la distribution de marchandises de contrefaçon.
13 mars 2004	Identification de produits piratés	Moldova	IFPI	Lieu: Beltsy, Moldova Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire de formation auquel ont participé cinq officiers de la police économique et qui était principalement axé sur l'identification de produits piratés.
15 mars 2004	Piratage musical et identification de produits	Philippines	IFPI	Lieu: Manille Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Séminaire de formation destiné au Service de propriété intellectuelle du Bureau des douanes des Philippines. Seules 12 personnes ont pu y participer et le Bureau des Douanes n'a pas pu faire l'exposé prévu.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
15 mars 2004	Gestion des logiciels dans l'administration publique	Lituanie	BSA	Lieu: Vilnius Bénéficiaires de la formation: divers Processus d'adoption du décret gouvernemental concernant l'utilisation des logiciels dans les institutions publiques. Introduction aux principes fondamentaux de la gestion des logiciels, protection juridique en matière de DPI/droits des consommateurs. Participation de la BSA à la manifestation tenue au nom du Comité du développement de la société de l'information du gouvernement lituanien.
15 mars 2004	Formation à l'intention des intégrateurs système locaux	Lituanie	BSA	Lieu: Kaunas Bénéficiaires de la formation: divers Examen des aspects de la protection des droits d'auteur de logiciels dans le contexte particulier de l'adhésion à l'UE, l'accent étant mis en particulier sur les spécialistes de l'informatique.
16 mars 2004	Séminaire sur le piratage de logiciels	Croatie	BSA	Lieu: Osijek Bénéficiaires de la formation: divers Examen du piratage de logiciels, de ses effets et des activités de la BSA en Croatie.
16 mars 2004- 19 mars 2004	Stage de formation de l'USPTO sur les moyens de faire respecter les DPI	Albanie Bosnie-Herzégovine Bulgarie Croatie ex-République yougoslave de Macédoine Roumanie Serbie-et-Monténégro	CLDP USPTO	Lieu: Washington, D.C. Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur et des brevets, agents des douanes, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, divers fonctionnaires Ministre de la culture – problèmes au civil, au pénal et en matière d'application des lois aux frontières.
18 mars 2004	Prévention de la production de marchandises de contrefaçon	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Rostov on Don Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police 36 chefs des subdivisions de la police régionale de Rostov chargées de la criminalité économique et des délits fiscaux ont participé à ce séminaire qui visait les produits audio et vidéo.
18 mars 2004	Identification de produits de contrefaçon	Moldova	IFPI	Lieu: Tiraspol, Pridnestrovie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Formation de membres de la Division de la criminalité économique du Département de police de Tiraspol portant principalement sur la reconnaissance de produits pirates.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
23 mars 2004- 24 mars 2004	Transferts technologiques universitaires en faveur de la croissance économique	Brésil	IIPi	Lieu: Campinas, Brésil Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services des brevets, fonctionnaires chargés des affaires commerciales, fonctionnaires chargés de la culture, de l'économie, groupes de titulaires de droits, universitaires Consultations menées avec des responsables universitaires chargés des transferts technologiques afin d'accroître l'efficacité de la commercialisation de la recherche et du développement financés par des fonds publics.
23 mars 2004	Séminaire de l'École de droit d'Haifa	Israël	BSA	Lieu: Haifa Bénéficiaires de la formation: juristes, universitaires Contrefaçon de logiciels et mesures correctives appliquées par les tribunaux dans la lutte contre le piratage des logiciels. À l'invitation de la faculté de droit de l'Université de Haifa.
24 mars 2004	Formation à l'intention des grands concepteurs locaux	Lituanie	BSA	Lieu: Vilnius Bénéficiaires de la formation: divers Examen de la légalisation de la protection du droit d'auteur et de l'effet de l'adhésion à l'UE, en mettant particulièrement l'accent sur le logiciel de conception et à ses utilisateurs.
24 mars 2004	Protection de la propriété intellectuelle	Croatie	MPAA	Lieu: Croatie Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives Importance de la protection de la propriété intellectuelle, expériences croates. Formation suivie par 22 magistrats.
24 mars 2004	Piratage transfrontières	République slovaque	MPAA	Lieu: République slovaque – Bandejou Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Piratage transfrontières – DVD.
25 mars 2004	Conférence sur la criminalité informatique	Roumanie	BSA	Lieu: Bucarest Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, fonctionnaires des services des brevets, fonctionnaires de police, juristes Participation au Séminaire de l'Institut national de criminologie, formation de juristes au piratage de logiciels et à la criminalité informatique. Parmi les orateurs figuraient des représentants de la police, de l'Office du droit d'auteur, de l'Institut national de criminologie et du Conseil de l'Europe.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
25 mars 2004	Séminaire sur le droit d'auteur à l'intention de magistrats israéliens	Israël	BSA	Lieu: Jérusalem Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales Moyens de faire respecter les droits au civil dans les cas de piratage de logiciels. En conjonction avec l'Institut d'études judiciaires supérieures
26 mars 2004	Séminaire de la BSA sur la protection du droit d'auteur en matière de logiciel	Croatie	BSA	Lieu: Zagreb Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, fonctionnaires de justice, juristes, universitaires Protection au civil du droit d'auteur en matière de logiciels informatiques en vertu de la nouvelle Loi sur le droit d'auteur et les droits voisins. Mesures douanières en vue de la protection des DPI. Protection contre les délits mineurs concernant le droit d'auteur en matière de logiciels informatiques et droits de la partie lésée dans le cadre des poursuites concernant ce type de délits. Activités menées au titre de la politique publique dans l'UE élargie. Responsabilité pénale des personnes juridiques. Logiciels – Protection du droit d'auteur: questions pratiques.
26 mars 2004	Protection juridique des logiciels	Espagne	BSA	Lieu: Madrid Bénéficiaires de la formation: procureurs, fonctionnaires du Ministère de la justice, juristes Examen de la législation pertinente et des affaires liées à la protection juridique des logiciels. Partenariat avec la SGAE (Société générale des auteurs et des éditeurs espagnols)

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
26 mars 2004	Protection du droit d'auteur en matière de logiciels	Croatie	BSA	<p>Lieu: Zagreb</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, fonctionnaires des services des marques de fabrique, fonctionnaires chargés du commerce, associations de titulaires de droits</p> <p>Protection au civil du droit d'auteur en matière de logiciels en vertu de la nouvelle Loi sur le droit d'auteur et les droits voisins. Mesures douanières pour la protection de la propriété intellectuelle. Protection contre les délits mineurs concernant le droit d'auteur en matière de logiciel et droits de la partie lésée dans le cadre des poursuites engagées dans ce contexte. Principales priorités de politique publique en Union européenne et perspective croate: protection de la propriété intellectuelle, mandats technologiques et criminalité informatique. Responsabilité pénale des personnes juridiques.</p> <p>Protection du droit d'auteur au pénal et droits de la partie lésée au cours des poursuites – aperçu général des politiques pénales des tribunaux et données d'expériences concernant les poursuites du point de vue de la partie lésée. Protection contre le droit d'auteur en matière de logiciels: questions pratiques.</p>
26 mars 2004	Loi sur le droit d'auteur et les droits voisins	Croatie Slovénie	MPAA	<p>Lieu: Croatie, Zagreb</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police</p> <p>Questions administratives et civiles concernant les nouvelles dispositions en vertu de la nouvelle loi sur le droit d'auteur et les droits voisins. Droits des parties lésées dans le cadre des poursuites. Formation suivie par 75 magistrats, fonctionnaires de police et agents des douanes.</p>
30 mars 2004	Poursuites à l'encontre de contrevenants du droit d'auteur	Malaisie	BSA	<p>Lieu: Langkawi</p> <p>Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois</p> <p>En association avec le MPA et l'IFPI, nous avons mené une formation en mars 2004 avec les officiers de la MDTCA sur les poursuites engagées dans les affaires concernant le droit d'auteur. Examen des questions liées à l'interprétation des chapitres de la Loi sur le droit d'auteur. Cette formation a été suivie par près de 60 participants parmi lesquels un magistrat de la cour d'appel de la Malaisie qui a abordé les questions liées au droit d'auteur.</p>

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
31 mars 2004- 2 avril 2004	Atelier judiciaire sur les DPI	Italie	BSA	Lieu: Montecatini Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, procureurs, fonctionnaires du Ministère de la justice Comparaison des expériences italiennes et américaines concernant les moyens de faire respecter les DPI au pénal, et contribution des associations de titulaires de droits à l'application des lois. Manifestation organisée par l'Ambassade des États-Unis et parrainé par la BSA, le FAPAV et le FPM.
1 ^{er} avril 2004- 2 avril 2004	Conférence régionale sur la propriété intellectuelle	Pologne	BSA	Lieu: Varsovie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, divers Examen des moyens de faire respecter les DPI, et autres aspects du piratage sur Internet. Un groupe d'organismes (BSA, MPA, IFPI) a coorganisé officiellement la conférence.
1 ^{er} avril 2004	Loi sur le droit d'auteur	Hongrie	BSA	Lieu: Balatonfured Bénéficiaires de la formation: divers Exposés sur le droit d'auteur, avec la participation de l'ASVA.
1 ^{er} avril 2004	Identification des produits logiciels piratés	Inde	BSA	Lieu: Jaipur, Rajasthan Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police BSA a fourni une formation aux perquisitions aux officiers du service des infractions économiques de la police du Jaipur dans l'État du Rajasthan. Cette formation a été suivie dans les quatre semaines d'exercices de perquisition contre les commerces de détail qui vendaient des logiciels piratés dans le Jaipur.
5 avril 2004- 6 avril 2004	Formations à l'intention des magistrats et des procureurs polonais	Pologne	BSA	Lieu: Popowo Bénéficiaires de la formation: procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives Moyens de faire respecter les DPI dans le système juridique polonais (en particulier, politique appliquée par les tribunaux et les procureurs polonais dans les procédures pénales). Les participants étaient invités par l'Ambassade des États-Unis à Varsovie.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
5 avril 2004- 8 avril 2004	Ateliers sur les moyens de faire respecter les DPI	Pologne	USPTO	<p>Lieu: Popowo et Cracovie, Pologne</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales</p> <p>Ateliers axés sur l'importance des moyens de faire respecter les DPI et le développement économique; action au civil dans les tribunaux polonais, efforts pour faire respecter la propriété intellectuelle au pénal; moyens de faire respecter la propriété en ligne.</p> <p>Cet atelier a bénéficié de la participation des tribunaux de districts des États-Unis, du FBI, et du DOJ.</p>
5 avril 2004	Formation à l'application des lois organisée par AnHui Press & Publication	Chine	MPAA	<p>Lieu: Hefei/Chine</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur</p> <p>Tendances du piratage international. Comment identifier les DVD piratés qui contreviennent à des titres de la MPA. Stratégie de lutte contre le piratage de la MPA en Chine. Formation suivie par 130 fonctionnaires chargés des droits d'auteur et du marché de l'édition.</p>
5 avril 2004- 12 avril 2004	Formation sur les DPI assurée par Star Viet Nam	Viet Nam	BSA	<p>Lieu: Hanoi et Ho Chi Minh Ville</p> <p>Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois</p> <p>Formation organisée par Star à laquelle la BSA a été invitée à prendre la parole. La BSA a fourni une formation de base sur les questions liées aux utilisateurs finals à l'intention de responsables des questions économiques. Les participants étaient au nombre de 50-100 à chacune des trois manifestations auxquelles la BSA a participé.</p>

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
6 avril 2004- 7 avril 2004	Protection des DPI	Fédération de Russie	IFPI	<p>Lieu: Ekaterinburg, Fédération de Russie</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur et des brevets, fonctionnaires de police, agents des douanes, procureurs, fonctionnaires de justice</p> <p>Une centaine de fonctionnaires du Bureau du procureur, des douanes, des organismes chargés de l'application des lois, des tribunaux régionaux de Sverdlovsky, Kurgansky, Tyumensky et Chelyabinsky y compris les avocats spécialisés dans les affaires liées aux brevets de la Fédération de Russie ont participé à ce séminaire qui a permis d'examiner un large éventail de questions: protection des DPI, réglementations internationales en la matière, point sur la législation en vigueur, et pratique judiciaire.</p> <p>Le séminaire était parrainé par Rospatent, et l'IFPI a été invitée à venir y faire un exposé sur l'industrie de la musique.</p>
6 avril 2004	Taipei chinois	Taipei chinois	MPAA	<p>Lieu: Comté de Lo Tung Yilan</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police</p> <p>Formation à l'identification des disques optiques piratés suivie par 50 officiers de police.</p>
9 avril 2004	Taipei chinois	Taipei chinois	MPAA	<p>Lieu: Comté de Lo Tung Yilan</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police</p> <p>Formation à l'identification des disques optiques piratés suivie par 50 officiers de police.</p>
15 avril 2004	Droits de propriété intellectuelle	Hongrie	MPAA	<p>Lieu: Budapest, Hongrie</p> <p>Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois</p> <p>Séminaire de formation sur les copies privées, les DRM, et le système de prélèvements.</p>
15 avril 2004	Protection juridique des logiciels	Espagne	BSA	<p>Lieu: Avila</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police</p> <p>Cette action de formation a permis d'examiner le traitement au pénal de la protection juridique des logiciels, avec la participation de la police nationale.</p>
16 avril 2004	Taipei chinois	Taipei chinois	MPAA	<p>Lieu: Keelung</p> <p>Bénéficiaires de la formation: agents des douanes</p> <p>Formation sur l'identification des disques optiques piratés et le système de contrôle aux frontières suivie par 50 agents des douanes.</p>

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
21 avril 2004	Identification de produits musicaux piratés	Moldova	IFPI	Lieu: Kishinev, district de Buyukany Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire de formation destiné aux officiers du département de la police économique du district de Buyukany.
22 avril 2004- 23 avril 2004	Formation à l'examen des brevets pharmaceutiques	Paraguay	DOS	Lieu: Asuncion, Paraguay Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service des brevets Deux conseils en brevets de l'USPTO, MM. Dominic Keating et Charles Eloshway, ont animé un stage de formation de deux jours sur la pratique de l'examen des brevets pharmaceutiques à l'intention des fonctionnaires de l'Office de la propriété industrielle du Paraguay à Asuncion. Points de contact: Charles Eloshway, Dominic Keating, USPTO, tél.: (703) 305-9300
22 avril 2004	Formation aux DPI	République slovaque	BSA	Lieu: Trencin Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, associations de titulaires de droits Atteinte aux droits d'auteur et droit pénal – types d'atteintes, sanctions et législation, l'accent étant mis sur les logiciels.
23 avril 2004	Enquêtes en matière de piratage musical	Chine	IFPI	Lieu: Londres Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur Huit membres de l'Office du droit d'auteur de la République de Chine ont effectué une visite à l'IFPI. Le programme portait sur le piratage musical et les enquêtes en la matière en mettant plus particulièrement l'accent sur la région du sud-est asiatique.
26 avril 2004- 27 avril 2004	Pratique suivie par l'USPTO pour l'examen des brevets	Brésil	DOC DOS	Lieu: Office brésilien de la propriété industrielle (INPI) Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service des brevets Un conseil en brevets de l'USPTO, M. Charles Eloshway, a formé un groupe de 80 examinateurs de brevets brésiliens à la pratique suivie par l'USPTO pour l'examen des brevets. Personne à contacter: Charles Eloshway, USPTO, tél.: (703) 305-9300

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
26 avril 2004– 28 avril 2004	Formation à la propriété intellectuelle dans le cadre de l'Accord de libre-échange d'Amérique centrale (ALEAC) à l'intention des fonctionnaires salvadoriens	El Salvador	USPTO	Lieu: Washington, D.C. Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service des brevets Formation à la mise en œuvre du chapitre sur la propriété intellectuelle de l'Accord de libre-échange d'Amérique centrale (ALEAC) assurée par le Ministère de l'économie et du commerce et les bureaux d'enregistrement de la propriété intellectuelle. Coparrainé par USAID. Personne à contacter: Michael Adlin, USPTO, tél.: (703) 305-9300
26 avril 2004	Formation à l'intention d'officiers de police (district central de Tallinn)	Estonie	BSA	Lieu: District central de Tallinn Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Questions juridiques pratiques afférentes aux activités menées par les autorités au cours des enquêtes sur les délits liés au droit d'auteur. Manifestation organisée conjointement par la préfecture de police de Tallinn et l'EAKO.
26 avril 2004	Formation aux DPI	République slovaque	BSA	Lieu: Banksa Bystrica Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service des brevets, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, fonctionnaires de justice, juristes Atteinte aux droits d'auteur et droit pénal – types d'atteintes, sanctions et législation, l'accent étant mis sur les logiciels. À l'invitation du Bureau de la propriété industrielle de République slovaque.
28 avril 2004- 30 avril 2004	Séminaire à l'intention de procureurs originaires de pays baltes	Estonie Lituanie	BSA	Lieu: Druskininkai Bénéficiaires de la formation: procureurs Échanges de meilleures pratiques et point sur les autorités en place dans chaque État. Conséquences de l'adhésion à l'UE, principaux problèmes et aspects pratiques, meilleures pratiques des autres pays de l'UE concernant les affaires pénales liées au droit d'auteur sur les logiciels, échanges avec des procureurs sur les principaux problèmes soulevés par les poursuites pénales dans les cas de délits concernant le droit d'auteur. Législation de l'UE en matière de droit d'auteur et meilleures pratiques des autres pays européens; tour d'horizon de la législation et de la pratique internes concernant les affaires pénales liées au droit d'auteur; enquêtes en matière de contrefaçon et de piratage sur Internet.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
29 avril 2004	Identification de produits musicaux piratés	Moldova	IFPI	Lieu: Kishinev Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire de formation à l'intention des départements de police économique et de maintien de l'ordre.
4 mai 2004	Loi sur les logiciels 2004	République slovaque	BSA	Lieu: Trnava Bénéficiaires de la formation: juristes, agents divers, universitaires Loi slovaque sur le droit d'auteur; atteintes à la propriété intellectuelle – types, sanctions et législation – et nouveaux aspects. Avec la coopération de l'ELSA (Association des étudiants en droit européens – République slovaque)
7 mai 2004	Questions relatives aux utilisateurs finals et à l'utilisation de produits légaux	Indonésie	BSA	Lieu: Bogor Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur Un représentant du BSA a parlé des questions de piratage des utilisateurs finals au Sommet gouvernemental indonésien sur les DPI qui s'est tenu à Bogor en mars 2004. Ce dernier a été organisé par l'équipe de coordination des technologies de l'information du gouvernement indonésien en coopération avec la Direction générale des droits de propriété intellectuelle, le Ministère de la justice et des droits de l'homme et le Ministère de la communication et de l'information. Le sommet avait pour objectif de mieux faire connaître les DPI parmi les organismes publics et de souligner la nécessité pour les organismes publics de donner l'exemple et de n'utiliser que des logiciels légaux. Nombre de participants: 150 représentants de divers organismes publics environ.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
11 mai 2004	Introduction à l'Accord sur les ADPIC de l'OMC	Iraq	USPTO	<p>Lieu: Ministère iraquien du commerce, Bagdad, Iraq</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés des affaires commerciales</p> <p>Ce séminaire d'une journée destiné à 60 fonctionnaires du Ministère du commerce a donné lieu à cinq exposés: 1) présentation générale de l'Accord sur les ADPIC de l'OMC; 2) les ADPIC et les brevets, la protection des données, la protection des obtentions végétales et les dessins et modèles industriels; 3) les ADPIC et les marques de fabrique et les indications géographiques; 4) les ADPIC et le droit d'auteur et les droits voisins; 5) les ADPIC et les moyens de les faire respecter: procédure civile, procédure pénale et mesures aux frontières.</p> <p>Parrainé par la Coalition Provisional Authority</p> <p>Personne à contacter: Linda Lourie, Office of General Counsel, Coalition Provisional Authority, Iraq, tél.: (703) 343-8844</p>
11 mai 2004	Comment reconnaître les produits de contrefaçon?	Afrique du Sud	IFPI	<p>Lieu: Sandton, Johannesburg</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police</p> <p>Séminaire de formation destiné à 100 officiers de la cellule des délits commerciaux de la police sud-africaine.</p> <p>Manifestation parrainée principalement par la MPA et animée conjointement par l'IFPI et l'industrie de l'enregistrement sonore d'Afrique du Sud.</p>
11 mai 2004-12 mai 2004	Délits en matière de propriété intellectuelle et criminalité organisée	Uruguay	DOS	<p>Lieu: Montevideo, Uruguay</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, magistrats de juridictions pénales</p> <p>Programme sur les moyens de faire respecter la propriété intellectuelle au pénal et de lutter contre la criminalité organisée.</p>
11 mai 2004	Détection des pirates et fournisseurs d'accès à Internet et enquêtes en la matière	Taipei chinois	BSA	<p>Lieu: Taipei</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police</p> <p>La BSA a assuré en mai 2004 une formation destinée aux officiers de police chargés des questions de DPI sur le fonctionnement du système d'échanges de fichiers P2P et également sur les moyens de détecter les pirates et les fournisseurs d'accès à Internet. Outre la formation sur Internet, la BSA a également communiqué des renseignements d'ordre général sur le piratage des logiciels, la procédure suivie pour organiser des coups de filet visant les utilisateurs finals, les réseaux et les produits de contrefaçon et procédé à plusieurs études de cas. Parmi les stagiaires figuraient quelque 60 officiers.</p>

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
12 mai 2004	Formation en matière de piratage de logiciels à l'intention des responsables des questions financières italiens	Italie	BSA	Lieu: Palerme Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents du fisc, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Formation portant sur le piratage des logiciels et ses conséquences économiques et sociales dont l'objet était de familiariser les officiers de police avec l'octroi de licences en matière de logiciels et les enquêtes concernant le droit d'auteur.
13 mai 2004	Formation en matière de piratage à l'intention des responsables des questions financières italiens	Italie	BSA	Lieu: Catania Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents du fisc, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Formation portant sur le piratage des logiciels et ses conséquences économiques et sociales dont l'objet était de familiariser les officiers de police avec l'octroi de licences en matière de logiciels et les enquêtes concernant le droit d'auteur.
16 mai 2004- 17 mai 2004	Formation à l'intention des procureurs et des magistrats	Pologne	BSA	Lieu: Popowo près de Varsovie Bénéficiaires de la formation: procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales. Moyens de faire respecter le droit d'auteur par le biais de poursuites pénales. Examen des questions intéressant les tribunaux de Varsovie. Manifestation organisée par le Ministère de la justice.
17 mai 2004- 20 mai 2004	Formation des formateurs	Bosnie-Herzégovine Bulgarie Croatie ex-République yougoslave de Macédoine Roumanie Serbie-et-Monténégro	IFPI	Lieu: Sofia, Bulgarie Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, fonctionnaires de police, agents des douanes, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales. Ce stage de formation, organisé à l'intention des fonctionnaires chargés des DPI originaires des pays ci-après de l'Europe du Sud-Est, a été suivi par 20 personnes: Bulgarie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Serbie-et-Monténégro, l'ex-République yougoslave de Macédoine et Roumanie. Il prévoyait des séances interactives et la présentation détaillée de la législation de tous les pays participants. La portée de l'Accord sur les ADPIC et la nouvelle directive de l'UE sur les moyens de faire appliquer les lois ont également été abordées. Cette formation a été principalement parrainée par l'UNESCO.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
17 mai 2004- 20 mai 2004	Atelier sur les moyens de faire respecter les DPI aux frontières en Europe du Sud-Est	Albanie Bosnie-Herzégovine Bulgarie Croatie ex-République yougoslave de Macédoine Roumanie Serbie-et-Monténégro	CLDP USPTO	Lieu: Croatie Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Atelier destiné aux agents des douanes de l'Europe du Sud-Est portant plus particulièrement sur les moyens de faire respecter les droits de propriété intellectuelle aux frontières. Le Bureau des douanes et de la protection des frontières des États-Unis et les douanes slovaques ont participé à la manifestation. L'Ambassade des États-Unis à Zagreb a également parrainé l'atelier.
17 mai 2004- 21 mai 2004	Formation à la lutte contre le piratage offerte par l'UNESCO	Bulgarie	BSA	Lieu: Sofia Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales Manifestation offerte par l'UNESCO sur les thèmes suivants: piratage portant atteinte à un droit d'auteur; piratage sur Internet; questions liées à la répression et aux actions en justice dans les cas de piratage; mesures de contrôle aux frontières; mesures correctives pénales, civiles et administratives en vue de la protection de la propriété intellectuelle.
17 mai 2004	Formation aux moyens de faire respecter les lois	Hong Kong, Chine	MPAA	Lieu: Kunming/Chine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service des droits d'auteur Introduction assurée par la MPA/MPAA et autres intervenants; évolution du piratage, comment identifier les DVD piratés, le piratage sur Internet en Chine et le piratage des disques optiques – criminalité organisée à l'échelle mondiale. Formation suivie par 33 fonctionnaires de l'APPO de Guangzhou.
18 mai 2004- 21 mai 2004	Atelier ANASE-USPTO sur les moyens de faire respecter les DPI	Australie Brunéi Darussalam Cambodge Indonésie Japon RPD lao Malaisie Myanmar Philippines Singapour Thaïlande Viet Nam	USPTO	Lieu: Bangkok, Thaïlande Bénéficiaires de la formation: procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats – des juridictions pénales Organisé par le Bureau de l'application des lois de l'USPTO, cet atelier a été tenu en partenariat avec le groupe de travail de l'ANASE sur la coopération en matière de propriété intellectuelle, les services australiens chargés des questions de propriété intellectuelle, l'Office japonais des brevets, KIASIA, et le Département de la propriété intellectuelle thaïlandais. 50 participants d'États Membres de l'ANASE. Personne à contacter: Peter N. Fowler, Senior Counsel for Enforcement, USPTO, tél.: (703) 306-2967 (peter.fowler@uspto.gov)

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
18 mai 2004	Protection des DPI	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Sochi Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service des brevets, fonctionnaires de police, agents des douanes, procureurs, magistrats de juridictions pénales Séminaire destiné à 100 fonctionnaires du bureau du procureur, agents des douanes et autres fonctionnaires chargés de l'application des lois de Krasnodar et d'autres tribunaux régionaux. Organisé par Rospatent.
18 mai 2004	Séminaire de la FFE	Finlande	BSA	Lieu: Oulu Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, divers Séminaire organisé par la Fédération des entreprises finlandaises (FFE) à Oulu. Gestion et vérification des licences; questions relatives aux licences dans la pratique comptable, incidences sur la concurrence et rôle des services chargés de l'application des lois dans les enquêtes et les poursuites engagées pour atteinte au droit d'auteur.
18 mai 2004	Atelier organisé dans le cadre de l'ANASE concernant les moyens de faire respecter les DPI	Thaïlande	BSA	Lieu: Bangkok Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives Au Séminaire de Bangkok auquel la BSA a participé, nous avons fourni aux magistrats et aux procureurs des pays de l'ANASE des indications sur les questions relatives aux utilisateurs finals dans les cas d'enquêtes et de poursuites à l'encontre de contrevenants.
21 mai 2004	Formation à l'application des lois offerte par la Jiangxi Press & Publication	Chine	MPAA	Lieu: Nanchang/Chine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur Tendances du piratage international; comment identifier les DVD piratés qui contrefont les titres de la MPA. Stratégie de lutte contre le piratage en Chine. Formation suivie par 139 fonctionnaires chargés des questions de droits d'auteur et de marché des publications.
24 mai 2004	Loi sur le droit d'auteur	Hongrie	BSA	Lieu: Budapest Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, divers fonctionnaires chargés de faire respecter les lois Formation à l'application des lois.
28 mai 2004	Protection juridique des logiciels	Espagne	BSA	Lieu: École de droit, Madrid Bénéficiaires de la formation: procureurs Examen des obstacles qui peuvent se présenter lors des procès concernant le piratage de logiciels. Formation destinée en particulier à familiariser les procureurs avec les infractions. Avec la participation des organismes suivants: CEDRO, FAB et EGEDA.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
28 mai 2004	Formation à l'application des lois offerte par la Guangxi Press & Publication	Chine Hong Kong	MPAA	Lieu: Guilin/Chine Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur Tendances du piratage international. Stratégie de lutte contre le piratage en Chine. Formation suivie par 64 fonctionnaires des services du droit d'auteur et du marché des publications.
1 ^{er} juin 2004	Enquêtes sur la contrefaçon de logiciels par l'utilisateur final	Indonésie	BSA	Lieu: Megamendung Bogor, Java occidentale Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police La BSA a assuré une formation à 28 officiers de police subalternes sur les DPI et la contrefaçon de logiciels par l'utilisateur final au centre de formation du CID – Megamendung Bogor, Java occidentale
3 juin 2004	Introduction à l'Accord sur les ADPIC de l'OMC	Iraq	USPTO	Lieu: Bagdad, Iraq Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés des affaires commerciales Ce séminaire d'une journée destiné à 30 fonctionnaires du Ministère du commerce a donné lieu à cinq exposés: 1) présentation générale de l'Accord sur les ADPIC de l'OMC; 2) les ADPIC et les brevets, la protection des données, la protection des obtentions végétales et les dessins et modèles industriels; 3) les ADPIC et les marques de fabrique et les indications géographiques; 4) les ADPIC et le droit d'auteur et les droits voisins; 5) les ADPIC et les moyens de les faire respecter: procédure civile, procédure pénale et mesures aux frontières. Parrainé par la Coalition Provisional Authority Personne à contacter: Linda Lourie, Office of General Counsel, Coalition Provisional Authority, Iraq, tél.: (703) 343-8844
4 juin 2004- 16 juin 2004	Formation au ciblage en fonction du risque pratiqué par les douanes	Koweït	CBP	Lieu: Koweït Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés de l'information (c'est-à-dire fonctionnaires du Ministère compétent) Fonctionnaires des douanes koweïtiennes, du Ministère de l'information et du Ministère de la communication. Un fonctionnaire du CBP a offert à des fonctionnaires koweïtiens une formation technique sur le ciblage en fonction du risque des expéditions. Ce projet prévoyait des exposés à l'intention d'un groupe de 100 participants et des consultations avec l'équipe chargée des questions relatives aux DPI qui a été récemment créée au sein des douanes koweïtiennes.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
14 juin 2004- 25 juin 2004	Programme d'universitaires invités de l'USPTO	Afrique du Sud Arabie saoudite Bahreïn Belize Bosnie-Herzégovine Brésil Bulgarie Chili Chine Corée Croatie Guinée Indonésie Paraguay Philippines Portugal République tchèque Roumanie Serbie-et-Monténégro Taïpei chinois Thaïlande Viet Nam	USPTO	Lieu: Washington, D.C. Bénéficiaires de la formation: divers Depuis 1985, le programme d'universitaires invités de l'USPTO assure aux participants de plus de 30 pays étrangers deux semaines de cours et de travaux pratiques sur le régime de protection de la propriété intellectuelle en vigueur aux États-Unis. Parmi les personnes qui ont participé au programme à ce jour figurent des directeurs et des directeurs adjoints de bureaux de la propriété industrielle, des examinateurs de brevets et de marques de commerce et autres experts originaires de pays en développement. Les objectifs du programme sont au nombre de trois: a) mieux faire comprendre les obligations et les normes internationales en matière de propriété intellectuelle; b) en s'appuyant sur l'exemple du régime des États-Unis, présenter aux participants au moins une méthode permettant d'assurer une protection analogue à celles des ADPIC à diverses disciplines relatives à la propriété intellectuelle; et c) promouvoir la discussion des questions liées à la propriété intellectuelle dans un cadre amical et solidaire. Points de contact: Charles Eloshway, Minna Moezie, John Rodriguez, tél.: (703) 305-9300
14 juin 2004- 15 juin 2004	Formation judiciaire en matière de propriété intellectuelle	Émirats arabes unis	IACC	Lieu: Émirats arabes unis Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration Séminaire de deux jours à Dubai sur l'atteinte à la marque de fabrique et la contrefaçon. Organisé conjointement avec le Département de la justice de Dubai, l'Institut de formation et d'études judiciaires (ITJS) et le Ministère de la justice des Émirats arabes unis. Le programme avait pour objectifs de souligner les problèmes soulevés par la protection de la propriété intellectuelle, de partager les conclusions tirées par les participants et de mieux faire comprendre comment utiliser les systèmes judiciaires locaux pour protéger plus efficacement les droits de propriété intellectuelle dans la région.
15 juin 2004	Loi sur le droit d'auteur	Hongrie	BSA	Lieu: Budapest Bénéficiaires de la formation: procureurs Formation portant sur la loi sur le droit d'auteur à l'intention des membres du parquet, avec un accent particulier sur les infractions liées aux logiciels et infractions connexes.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
21 juin 2004- 23 juin 2004	Application de la Directive 2002/38/CE du Conseil concernant la TVA	Danemark	IACC	Lieu: Arhus, Danemark Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de l'administration, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, fonctionnaires chargés du commerce et de l'économie Séminaire trimestriel sur les questions fiscales organisé par la Commission européenne sous le titre "Application pratique de la Directive 2002/38/CE du Conseil concernant la TVA dans le domaine des services électroniques. Exposé présenté par Microsoft membre de l'IACC. Ce séminaire a donné un aperçu du piratage des logiciels et d'autres délits informatiques (courrier électronique non sollicité, piratage informatique, fraude, etc.) et l'utilisation d'outils en ligne.
21 juin 2004	Formation destinée aux chanceliers des ministères	Estonie	BSA	Lieu: Sausti Bénéficiaires de la formation: législateurs Examen des questions liées à l'octroi de licences en matière de logiciels avec les personnes qui en sont chargés dans leurs ministères respectifs. Principaux thèmes: licences en matière de logiciels et vérification.
21 juin 2004	Séminaire en matière de DPI	Hong Kong, Chine	MPAA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Tendances du piratage, comment identifier les DVD piratés contrevenant à la MPA. Formation suivie par 92 agents des douanes.
23 juin 2004- 24 juin 2004	Symposium sur les indications géographiques et les marques collectives	Philippines	USPTO	Lieu: Makati, Manille, Philippines Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service des marques de fabrique, juristes, divers Symposium permettant de discuter avec les représentants des Bureaux de la propriété intellectuelle et des fonctionnaires chargés de la propriété intellectuelle des avantages qu'il y a à protéger les indications géographiques par le biais des marques collectives. Cette manifestation était parrainée par le Bureau de la propriété intellectuelle des Philippines. Personne à contacter: Deborah Lashley-Johnson, USPTO, tél.: (703) 305-9300

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
23 juin 2004	Propriété intellectuelle de la législation à l'application	Serbie-et-Monténégro	BSA	Lieu: Belgrade Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales Protection des DPI, cadre juridique, application des lois, avantages et inconvénients, actions futures et perspectives. Participation de la BSA à une manifestation AmCham.
25 juin 2004	Séminaire sur les DPI	Hong Kong, Chine	MPAA	Lieu: Hong Kong, Chine Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Tendances du piratage, comment identifier les DVD piratés. Formation suivie par 69 agents des douanes.
25 juin 2004	Séminaire sur le droit d'auteur	Japon	MPAA	Lieu: École nationale de police Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police Séminaire sur la violation du droit d'auteur sur Internet (P2P) auquel ont assisté 72 agents du quartier général de la police de la préfecture.
30 juin 2004	Séminaire sur les droits en matière de propriété intellectuelle	Roumanie	BSA	Lieu: Bucarest Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, juristes Participation à une action de formation destinée à des juristes dans les domaines des DPI, des droits de propriété industrielle et des droits d'auteur et droits voisins. Organisé par le Phare Program.
30 juin 2004	Propriété intellectuelle 2004	Israël	BSA	Lieu: Tel Aviv Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires du service du droit d'auteur, fonctionnaires de l'administration, journalistes, juristes, divers Aperçu général du piratage informatique et du rôle de la BSA dans la lutte contre les atteintes aux droits d'auteur de logiciels. Organisé par le quotidien national "Haaretz" et coparrainé par la BSA.
30 juin 2004	Séminaire sur le droit d'auteur	Japon	MPAA	Lieu: Kyoto Research Park Hall Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires chargés de l'information (c'est-à-dire des ministres compétents) Séminaire sur la société de l'information et la législation sur le droit d'auteur. Délits liés à l'Internet.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
30 juin 2004	Atelier conjoint MPA/Douanes sur la lutte contre le piratage	Indonésie	MPAA	Lieu: Aéroport international de Jakarta Bénéficiaires de la formation: agents des douanes Identification des produits piratés, méthodes de contrebande, propriété intellectuelle et lois et réglementations douanières. Formation assurée par la MPAA et MPA/Indonésie.
3 juillet 2004	Table ronde sur le rôle des autorités judiciaires dans le développement des DPI	Inde	BSA	Lieu: Bhopal, Madhya Pradesh Bénéficiaires de la formation: magistrats de juridictions civiles et administratives. La BSA a fourni un orateur à la table ronde sur le rôle des autorités judiciaires dans le développement des DPI et leur attribution. Parmi les participants figuraient deux magistrats de chacun des 21 tribunaux de grande instance indiens ainsi que des personnes invitées d'autres juridictions en dehors de l'Inde. L'orateur du BSA a porté l'accent sur les utilisateurs finals des entreprises qui portent atteinte aux droits et sur les questions relatives aux poursuites à l'encontre de ces contrevenants.
6 juillet 2004	Application des lois par les douanes en cas de délits liés aux DPI	Fédération de Russie	IFPI	Lieu: Svetlogorsk, Kaliningrad Bénéficiaires de la formation: agents des douanes, procureurs, fonctionnaires chargés de l'économie Avec la participation du Bureau régional de l'IFPI à Moscou L'OMD a organisé cette manifestation afin de former 100 agents des douanes de Fédération de Russie.
7 juillet 2004	Formation concernant le piratage de logiciels: responsables des questions financières italiens	Italie	BSA	Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents du fisc, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois Formation concernant le piratage des logiciels et ses conséquences économiques et sociales dont l'objet était de familiariser les officiers de police avec l'octroi de licences en matière de logiciels et avec les enquêtes en matière de droit d'auteur.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
21 juillet 2004- 23 juillet 2004	Atelier sur les DPI de l'USPTO/Iles du Pacifique	Fidji Îles Marshall Îles Salomon Kiribati Micronésie Nouvelle- Zélande Palau Papouasie- Nouvelle-Guinée Samoa Tonga Tuvalu Vanuatu	USPTO	Lieu: Nadi, Fidji Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur et des brevets, agents de police, agents des douanes, divers fonctionnaires chargés de l'application des lois, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, fonctionnaires chargés des affaires commerciales, législateurs, juristes, associations de détenteurs des droits Organisé par le Bureau de l'application des lois de l'USPTO en partenariat avec le Secrétariat du Forum des îles du Pacifique, IP Australia, et le Service du commerce extérieur. 30-40 participants originaires du Forum des îles du Pacifique. Parmi les autres pays figuraient: îles Cook, Nauru, et Nioue. Personne à contacter: Peter N. Fowler, Senior Counsel for Enforcement, USPTO, tél.: (703) 306-2967
26 juillet 2004	Enquêtes sur les atteintes aux DPI par les utilisateurs finals	Chine	BSA	Lieu: Shanghai, Beijing Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur En juillet 2004, la BSA a offert deux séances de formation à l'application des lois, la première à Shanghai (26 juillet) et la deuxième à Beijing (29 juillet). La formation a porté sur les questions relatives aux enquêtes concernant des violations impliquant des utilisateurs finals. Parmi les participants figuraient des fonctionnaires chargés de l'application des lois de l'association locale que les collectivités avaient chargée de la protection des droits d'auteur.
28 juillet 2004- 28 août 2004	Enquêtes et poursuites à l'encontre d'utilisateurs finals	Indonésie	BSA	Lieu: Jakarta Bénéficiaires de la formation: magistrats des juridictions civiles et administratives La BSA a assuré cette formation en matière d'enquêtes et de poursuites à l'encontre d'utilisateurs finals à l'intention de 25 magistrats de tribunaux de district environ.
29 juillet 2004	Atteinte à la propriété intellectuelle	République slovaque	BSA	Lieu: Bratislava Bénéficiaires de la formation: divers Thèmes abordés avec des experts en informatique: atteinte à la propriété intellectuelle, définitions et préjudices. Examen de divers aspects du droit pénal et de la manière dont ils se rapportent aux atteintes à la propriété intellectuelle.

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
3 août 2004	Enquêtes sur le piratage musical	Mexique	IFPI	<p>Lieu: Guadalajara</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, fonctionnaires de police, agents du fisc, procureurs, fonctionnaires chargés des affaires commerciales, fonctionnaires de justice.</p> <p>Les autorités publiques de Jalisco ont lancé un projet expérimental de vendeurs de rue agréés pour lutter contre les vendeurs de rue illégaux. L'IFPI et son antenne mexicaine chargée des produits musicaux ainsi que l'industrie de la musique au Mexique ont appuyé cette initiative en formant du personnel en poste à Jalisco à la reconnaissance des produits piratés et en leur apportant leur soutien.</p> <p>Si ce projet parvient à réduire l'ampleur du piratage à Jalisco, il pourrait être étendu à tous les autres États mexicains.</p>
4 août 2004	Enquêtes sur les utilisateurs finals	Philippines	BSA	<p>Lieu: Manille</p> <p>Bénéficiaires de la formation: divers fonctionnaires chargés de l'application des lois</p> <p>En août 2004, la BSA a dispensé une formation en matière d'enquêtes sur les utilisateurs finals et d'identification des produits en partenariat avec le NBI (Bureau national d'enquête) (sections chargées des DPI et de la répression des fraudes) y compris le Directeur de l'institut de formation du NBI. Nombre de participants: 30 officiers environ.</p>
5 août 2004	Enquêtes sur les infractions liées au piratage musical	Mexique	IFPI	<p>Lieu: Mexico</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, fonctionnaires de police, fonctionnaires de l'administration, procureurs, juristes</p> <p>L'IFPI, en association avec son antenne mexicaine chargée des produits musicaux, a tenu un Séminaire à Mexico pour une soixantaine de fonctionnaires du Bureau du procureur général. Le Séminaire portait sur tous les aspects des enquêtes sur le piratage musical.</p>

Date de la formation	Titre	Pays	Parrainage	Résumé/Observations
22 août 2004- 26 août 2004	Semaine de la propriété intellectuelle en Jordanie/ Atelier de formation en droit	Iraq Jordanie	IPI USPTO	<p>Lieu: Jordanie</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires des services du droit d'auteur, des marques de fabrique et des brevets, agents des douanes, divers fonctionnaires chargés de faire respecter les lois, procureurs, magistrats de juridictions civiles et administratives, magistrats de juridictions pénales, fonctionnaires chargés des affaires commerciales, fonctionnaires chargés de la culture, autres fonctionnaires de l'exécutif, journalistes, juristes, associations de titulaires de droits, universitaires.</p> <p>Formation annuelle aux DPI et programme de sensibilisation du public au moyen de modules de formation et d'ateliers multiples. De nombreux magistrats jordaniens et six magistrats irakiens ont participé à cet atelier.</p> <p>Parrainé également par le gouvernement de Jordanie, Association jordanienne pour la propriété intellectuelle</p> <p>Personne à contacter: Peter Fowler, USPTO, tél.: (703) 306-2967, ou adresse électronique: peter.fowler@uspto.gov</p>
23 août 2004	Atelier sur les moyens de faire respecter les DPI	Afrique du Sud	USPTO	<p>Lieu: Afrique du Sud</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents des douanes, agents du fisc, procureurs, magistrats de juridictions civile et administratives, magistrats de juridictions pénales, fonctionnaires chargés des affaires industrielles (c'est-à-dire du ministère compétent), divers.</p> <p>Stage de formation sur les meilleures pratiques en ce qui concerne l'application des DPI comprenant des études de cas, l'examen des questions d'actualité, y compris celles relatives aux médicaments et aux logiciels de contrefaçon et aux piratages de produits cinématographiques.</p> <p>Personne à contacter: Michael Adlin, USPTO, tél.: (703) 305-9300, adresse électronique: Michael.Adlin@uspto.gov</p>
25 août 2004- 26 août 2004	Favoriser le développement économique, assurer la sécurité publique	Ouganda	USPTO	<p>Lieu: Ouganda</p> <p>Bénéficiaires de la formation: fonctionnaires de police, agents du fisc, procureurs, officiers de justice, autres fonctionnaires de l'exécutif, divers.</p> <p>Séminaire sur les avantages qu'il y a à faire appliquer les DPI et questions d'actualité concernant les moyens de les faire respecter.</p> <p>Personne à contacter: Michael Adlin, USPTO, tél.: (703) 305-9300, adresse électronique: Michael.Adlin@uspto.gov</p>